Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

►**B**

DÉCISION 2010/232/PESC DU CONSEIL

du 26 avril 2010

renouvelant les mesures restrictives à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar

(JO L 105 du 27.4.2010, p. 22)

Modifiée par:

		Journal officiel		
		n°	page	date
►**M1**	Décision 2011/239/PESC du Conseil du 12 avril 2011	L 101	24	15.4.2011
►**M2**	Décision 2011/504/PESC du Conseil du 16 août 2011	L 212	1	18.8.2011
►**M3**	Décision 2011/859/PESC du Conseil du 19 décembre 2011	L 338	55	21.12.2011
►**M4**	Décision 2012/98/PESC du Conseil du 17 février 2012	L 47	64	18.2.2012
►**M5**	Décision 2012/225/PESC du Conseil du 26 avril 2012	L 115	25	27.4.2012

▼B

DÉCISION 2010/232/PESC DU CONSEIL

du 26 avril 2010

renouvelant les mesures restrictives à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉNNE,

vu le traité sur l'Union européenne, et notamment son article 29,

considérant ce qui suit:

(1) Le 27 avril 2006, le Conseil a arrêté la position commune 2006/318/PESC renouvelant les mesures restrictives à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar ([1]). Ces mesures ont remplacé les mesures précédentes, les premières d'entre elles ayant été adoptées en 1996 par la position commune 96/635/PESC ([2]).

(2) La position commune 2009/351/PESC ([3]) du Conseil, arrêtée le 27 avril 2009, a prorogé la position commune 2006/318/PESC jusqu'au 30 avril 2010.

(3) Compte tenu de la situation en Birmanie/au Myanmar, en particulier de l'absence d'amélioration de la situation en matière de droits de l'homme et du manque de progrès tangibles sur la voie d'un processus de démocratisation ouvert à toutes les parties, en dépit de la promulgation d'une nouvelle loi électorale et de l'annonce par le gouvernement de la Birmanie/du Myanmar de la tenue d'élections multipartites en 2010, il convient de proroger pour une nouvelle période de douze mois les mesures restrictives prévues par la position commune 2006/318/PESC.

(4) Il convient de modifier les listes de personnes et d'entreprises soumises aux mesures restrictives pour prendre en compte les changements intervenus au sein du gouvernement, des forces de sécurité, du Conseil d'État pour la paix et le développement et de l'administration de la Birmanie/du Myanmar, ainsi que dans la situation personnelle des individus concernés, et pour mettre à jour la liste des entreprises qui appartiennent au régime de la Birmanie/du Myanmar ou à des personnes associées au régime, ou qui sont contrôlées par ceux-ci.

(5) Une nouvelle action de l'Union est nécessaire pour mettre en œuvre certaines mesures,

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

1. Sont interdits la vente et la fourniture à la Birmanie/au Myanmar, ainsi que le transfert et l'exportation à destination de ce pays, par les ressortissants des États membres ou depuis le territoire des États membres, ou au moyen de navires ou d'aéronefs de leur pavillon, d'armements et de matériels connexes de quelque type que ce soit, y compris des armes et des munitions, des véhicules et des équipements militaires, des équipements paramilitaires et des pièces détachées pour les susdits, ainsi que des équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne, qu'ils proviennent ou non de leur territoire.

([1]) JO L 116 du 29.4.2006, p. 77.
([2]) JO L 287 du 8.11.1996, p. 1.
([3]) JO L 108 du 29.4.2009, p. 54.

▼B

2. Il est interdit:

a) de fournir une assistance technique, des services de courtage et autres services en rapport avec des activités militaires et la livraison, la fabrication, l'entretien et l'utilisation d'armements et de matériels connexes de quelque type que ce soit, y compris les armes et les munitions, les véhicules et les équipements militaires, les équipements paramilitaires et les pièces détachées pour les susdits, ainsi que les équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne, directement ou indirectement, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays;

b) de fournir un financement ou une aide financière en rapport avec des activités militaires, en particulier des subventions, des prêts ou une assurance-crédit à l'exportation, à l'occasion de toute vente, toute fourniture, tout transfert ou toute exportation d'armement et de matériels connexes, ainsi que d'équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne ou aux fins de la fourniture d'une assistance technique, de services de courtage et autres services connexes, directement ou indirectement à toute personne, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays;

c) de participer, sciemment et volontairement, à des activités ayant pour objet ou pour effet de contourner les interdictions visées au point a) ou b).

Article 2

1. L'article 1er ne s'applique pas:

a) à la vente, la fourniture, au transfert ou à l'exportation de matériel militaire non létal, ou d'équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne, destinés exclusivement à des fins humanitaires ou de protection, ou à des programmes des Nations unies et de l'UE concernant le renforcement des institutions, ou de matériel destiné aux opérations de gestion de crise menées par l'UE et les Nations unies;

b) à la vente, à la fourniture, au transfert ou à l'exportation d'équipements de déminage et de matériel utilisé dans des opérations de déminage;

c) à la fourniture d'un financement ou d'une aide financière en rapport avec ce matériel ou avec ces programmes et opérations;

d) à la fourniture d'une assistance technique en rapport avec ce matériel ou avec ces programmes et opérations,

à condition que les exportations en question aient été préalablement approuvées par l'autorité compétente concernée.

2. L'article 1er ne s'applique pas aux vêtements de protection, y compris les gilets pare-balles et les casques militaires que le personnel des Nations unies, le personnel de l'UE ou de ses États membres, les représentants des médias, le personnel humanitaire, le personnel d'aide au développement et le personnel associé ont exportés à titre temporaire en Birmanie/au Myanmar pour leur seul usage personnel.

▼B

Article 3

1. Sont interdits la vente et la fourniture à la Birmanie/au Myanmar, ainsi que le transfert et l'exportation à destination de ce pays, par les ressortissants des États membres ou depuis le territoire des États membres, ou au moyen de navires ou d'aéronefs relevant de la juridiction d'États membres, d'équipements et de technologies destinés aux entreprises qui ont des activités dans les secteurs ci-après de ce pays, qu'ils proviennent ou non de leur territoire:

a) exploitation forestière et transformation du bois;

b) extraction d'or, d'étain, de fer, de cuivre, de tungstène, d'argent, de charbon, de plomb, de manganèse, de nickel et de zinc;

c) extraction et transformation de pierres précieuses et semi-précieuses, y compris les diamants, les rubis, les saphirs, le jade et les émeraudes.

2. Il est interdit:

a) de fournir une assistance technique ou une formation en rapport avec des équipements et des technologies destinés aux entreprises de Birmanie/du Myanmar qui ont des activités dans les secteurs visés au paragraphe 1;

b) de fournir un financement ou une aide financière à l'occasion de toute vente, de toute fourniture, de tout transfert ou de toute exportation d'équipements et de technologies destinés aux entreprises de Birmanie/du Myanmar inscrites sur la liste figurant à l'annexe I, qui ont des activités dans les secteurs visés au paragraphe 1, ou aux fins de la fourniture d'une assistance technique ou d'une formation connexe.

▼M1

Article 4

1. Sont interdits l'achat, l'importation ou le transport, en provenance de Birmanie/du Myanmar et à destination de l'Union, des produits suivants:

a) bois ronds, bois d'œuvre et produits dérivés du bois;

b) or, étain, fer, cuivre, tungstène, argent, charbon, plomb, manganèse, nickel et zinc;

c) pierres précieuses et semi-précieuses, y compris diamants, rubis, saphirs, jade et émeraudes.

2. L'interdiction visée au paragraphe 1 ne s'applique pas aux projets ou programmes d'aide humanitaire ou aux projets et programmes de développement n'ayant pas de caractère humanitaire exécutés en Birmanie/au Myanmar en faveur des objectifs définis à l'article 8, paragraphe 2, points a), b) et c).

▼B

Article 5

Sont interdits:

a) l'octroi de prêts ou de crédits aux entreprises de Birmanie/du Myanmar inscrites sur la liste qui figure à l'annexe I, qui ont des activités dans les secteurs visés à l'article 3, paragraphe 1;

b) l'acquisition d'une participation dans les entreprises de Birmanie/du Myanmar inscrites sur la liste figurant à l'annexe I, qui ont des activités dans les secteurs visés à l'article 3, paragraphe 1, ou son augmentation, y compris l'acquisition de ces entreprises en totalité ou d'actions ou de titres à caractère participatif;

▼B

c) la création de toute entreprise commune avec les entreprises de Birmanie/du Myanmar inscrites sur la liste figurant à l'annexe I, qui ont des activités dans les secteurs visés à l'article 3, paragraphe 1, ainsi qu'avec toute filiale contrôlée par lesdites entreprises.

Article 6

1. Les interdictions prévues à l'article 3, paragraphe 1, et à l'article 4 s'appliquent sans préjudice de l'exécution d'obligations découlant de contrats portant sur des biens qui étaient en cours d'acheminement avant le 19 novembre 2007.

2. Les interdictions prévues à l'article 3 s'appliquent sans préjudice de l'exécution d'obligations découlant de contrats conclus avant le 19 novembre 2007 et portant sur des investissements effectués en Birmanie/au Myanmar avant cette date par des entreprises établies dans les États membres.

3. Les interdictions prévues à l'article 5, points a) et b) respectivement:

i) s'appliquent sans préjudice de l'exécution d'obligations découlant de contrats ou d'accords conclus avant la date d'inscription de l'entreprise concernée sur la liste figurant à l'annexe I;

ii) ne font pas obstacle à l'augmentation d'une participation dans les entreprises inscrites sur la liste figurant à l'annexe I, si cette augmentation est prévue en vertu d'un accord conclu avec l'entreprise concernée avant la date de son inscription sur la liste figurant à l'annexe I.

Article 7

Il est interdit de participer, sciemment et volontairement, à des activités ayant pour objet ou pour effet de contourner, directement ou indirectement, les dispositions des articles 3, 4 et 5.

▼M1

Article 8

1. L'aide et les programmes de développement n'ayant pas de caractère humanitaire sont suspendus.

2. Le paragraphe 1 ne s'applique pas aux projets et aux programmes en faveur:

a) des droits de l'homme, de la démocratie, de la bonne gouvernance, de la prévention des conflits et du renforcement de la capacité de la société civile;

b) de la santé, de l'éducation et de la lutte contre la pauvreté, en particulier ceux qui visent à répondre aux besoins fondamentaux et à assurer la subsistance des couches les plus pauvres et les plus vulnérables de la population;

c) de la protection de l'environnement, en particulier les programmes visant à remédier au problème de l'exploitation excessive des forêts, non compatible avec le développement durable, qui conduit à la déforestation.

Les projets et programmes devraient, autant que possible, être définis et évalués en consultation avec la société civile et tous les groupements démocratiques, en ce compris la Ligue nationale pour la démocratie. Ils devraient être mis en œuvre par des agences des Nations unies, des organisations non gouvernementales, des agences des États membres et des organisations internationales, de même que dans le cadre d'une coopération décentralisée avec les administrations civiles locales.

▼M1

Dans ce contexte, l'Union européenne continuera de dialoguer avec le gouvernement de la Birmanie/du Myanmar sur le fait qu'il lui incombe de consentir davantage d'efforts pour atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement fixés par les Nations unies.

▼B

Article 9

▼M1

1. Les États membres prennent les mesures nécessaires pour empêcher l'entrée ou le passage en transit sur leur territoire:

a) des membres dirigeants de l'ancien Conseil d'État pour la paix et le développement (SPDC), des autorités birmanes chargées du secteur du tourisme, des hauts gradés de l'armée ainsi que des hauts responsables du gouvernement ou des forces de sécurité qui définissent ou mettent en œuvre des politiques empêchant la transition de la Birmanie/du Myanmar vers la démocratie, ou qui en tirent profit, ainsi que des membres de leur famille;

b) des militaires d'active de haut rang de l'armée birmane et des membres de leur famille;

c) des personnes associées avec les personnes visées aux points a) et b);

les noms de ces personnes physiques étant inscrits sur la liste figurant à l'annexe II.

▼B

2. Un État membre n'est pas tenu, aux termes du paragraphe 1, de refuser l'accès à son territoire à ses propres ressortissants.

3. Le paragraphe 1 s'entend sans préjudice des cas où un État membre est lié par une obligation de droit international, à savoir:

a) en tant que pays hôte d'une organisation internationale intergouvernementale;

b) en tant que pays hôte d'une conférence internationale convoquée par les Nations unies ou tenue sous leurs auspices;

c) en vertu d'un accord multilatéral conférant des privilèges et immunités; ou

d) en vertu du traité de réconciliation (accords du Latran) conclu en 1929 par le Saint-Siège (État de la Cité du Vatican) et l'Italie.

4. Le paragraphe 3 est réputé s'appliquer également aux cas où un État membre est pays hôte de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE).

5. Le Conseil est dûment informé de tous les cas où un État membre accorde une dérogation conformément au paragraphe 3 ou 4.

6. Les États membres peuvent déroger aux mesures imposées au paragraphe 1 lorsque le déplacement d'une personne se justifie pour des raisons humanitaires urgentes, ou lorsque la personne se déplace pour assister à des réunions intergouvernementales, y compris à des réunions dont l'initiative a été prise par l'Union européenne ou à des réunions organisées par un État membre assurant alors la présidence de l'OSCE, lorsqu'il y est mené un dialogue politique visant directement à promouvoir la démocratie, les droits de l'homme et l'État de droit en Birmanie/au Myanmar.

▼B

7. Un État membre souhaitant accorder des dérogations au sens du paragraphe 6 en informe par écrit le Conseil. La dérogation est réputée accordée sauf si un ou plusieurs membres du Conseil s'y opposent par écrit dans les deux jours ouvrables qui suivent la réception de la communication en question. Si un ou plusieurs membres du Conseil s'y opposent, le Conseil, statuant à la majorité qualifiée, peut décider d'accorder la dérogation proposée.

8. Lorsque, en application des paragraphes 3, 4, 6 et 7, un État membre autorise des personnes visées à l'annexe II à entrer ou à passer en transit sur son territoire, cette autorisation est limitée à l'objectif pour lequel elle est accordée et aux personnes qu'elle concerne.

Article 10

▼M1

1. Sont gelés tous les fonds et ressources économiques appartenant aux personnes et entités ci-après, de même que tous les fonds et ressources économiques possédés, détenus ou contrôlés par les personnes ou entités ci-après:

a) des membres dirigeants de l'ancien SPDC, des autorités birmanes chargées du secteur du tourisme, des hauts gradés de l'armée ainsi que des hauts responsables du gouvernement ou des forces de sécurité qui définissent ou mettent en œuvre des politiques empêchant la transition de la Birmanie/du Myanmar vers la démocratie, ou qui en tirent profit, ainsi que des membres de leur famille;

b) des militaires d'active de haut rang de l'armée birmane et des membres de leur famille;

c) des personnes physiques ou morales, entités ou organismes associés aux personnes visées aux points a) et b);

dont la liste figure à l'annexe II.

▼B

2. Nuls capitaux ou ressources économiques ne sont mis à disposition directement ou indirectement ou au profit de personnes physiques ou morales, d'entités ou d'organismes dont la liste figure à l'annexe II.

3. L'autorité compétente peut autoriser le déblocage de certains capitaux ou ressources économiques gelés ou la mise à disposition de certains capitaux ou ressources économiques, dans les conditions qu'elle juge appropriées, après avoir établi que les capitaux ou les ressources économiques concernés sont:

a) nécessaires pour répondre aux besoins fondamentaux des personnes dont la liste figure à l'annexe II et des membres de leur famille qui sont à leur charge, notamment les dépenses consacrées à l'achat de vivres, au paiement de loyers ou au remboursement de prêts hypothécaires, à l'achat de médicaments et au paiement de frais médicaux, d'impôts, de primes d'assurance et de services collectifs;

b) destinés exclusivement au paiement d'honoraires professionnels raisonnables et au remboursement de dépenses afférentes à des services juridiques;

c) destinés exclusivement au paiement de charges ou de frais afférents à la garde ou à la gestion courantes de capitaux ou de ressources économiques gelés;

▼B

d) nécessaires pour des dépenses extraordinaires, pour autant que l'autorité compétente ait notifié aux autres autorités compétentes et à la Commission, au moins deux semaines avant d'accorder l'autorisation spéciale, les motifs pour lesquels elle estime qu'une telle autorisation devrait être accordée.

4. Le paragraphe 2 ne s'applique pas à l'ajout aux comptes gelés:

a) d'intérêts ou d'autres sommes dues au titre de ces comptes; ou

b) de paiements dus au titre de contrats, d'accords ou d'obligations antérieurs à la date où ces comptes ont été soumis à des mesures restrictives,

à condition que ces intérêts, autres sommes dues et paiements éventuels continuent d'être soumis au paragraphe 1.

5. Sont interdits:

a) l'octroi de prêts ou de crédits aux entreprises qui appartiennent au régime ou à des personnes ou à des entités associées au régime ou qui sont contrôlées par ceux-ci, inscrites sur la liste qui figure à l'annexe III, ou l'acquisition d'obligations, de certificats de dépôt, de warrants ou d'obligations non garanties émis par ces entreprises;

b) l'acquisition d'une participation dans les entreprises qui appartiennent au régime ou à des personnes ou à des entités associées au régime ou qui sont contrôlées par ceux-ci, inscrites sur la liste qui figure à l'annexe III, ou son augmentation, y compris l'acquisition de ces entreprises en totalité ou d'actions ou de titres à caractère participatif;

c) la création de toute entreprise commune avec les entreprises inscrites sur la liste qui figure à l'annexe III, ainsi qu'avec toute filiale contrôlée par lesdites entreprises.

6. Les dispositions du paragraphe 5, point a), s'appliquent sans préjudice de l'exécution d'obligations découlant de contrats ou d'accords conclus avec l'entreprise concernée avant la date de son inscription sur la liste figurant à l'annexe III.

7. L'interdiction prévue au paragraphe 5, point b), ne fait pas obstacle à l'augmentation d'une participation dans les entreprises inscrites sur la liste figurant à l'annexe III si cette augmentation est prévue en vertu d'un accord conclu avant la date d'inscription de l'entreprise concernée sur la liste figurant à l'annexe III.

▼M1

———

▼B

Article 12

Les États membres refusent que du personnel militaire soit attaché aux représentations diplomatiques de la Birmanie/du Myanmar dans les États membres. Le rappel de l'ensemble du personnel militaire attaché aux représentations diplomatiques des États membres en Birmanie/au Myanmar est maintenu.

Article 13

Le Conseil, statuant sur proposition d'un État membre ou du Haut Représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité, modifie, le cas échéant, la liste figurant à l'annexe II.

▼**M1**

Le Conseil communique à la personne physique ou morale, à l'entité ou à l'organisme concerné sa décision, y compris les motifs de son inscription sur la liste, soit directement, si son adresse est connue, soit par la publication d'un avis, en lui donnant la possibilité de présenter des observations.

Si des observations sont formulées ou si de nouveaux éléments de preuve substantiels sont présentés, le Conseil revoit sa décision et en informe la personne, l'entité ou l'organisme concerné en conséquence.

Article 13 bis

1. L'annexe II contient un relevé des motifs de l'inscription sur la liste des personnes physiques ou morales, des entités et des organismes concernés.

2. L'annexe II contient également, si elles sont disponibles, les informations nécessaires à l'identification des personnes physiques ou morales, des entités ou des organismes concernés. En ce qui concerne les personnes physiques, ces informations peuvent comprendre les nom et prénoms, y compris les pseudonymes, la date et le lieu de naissance, la nationalité, les numéros de passeport et de carte d'identité, le sexe, l'adresse, si elle est connue, ainsi que la fonction ou la profession. En ce qui concerne les personnes morales, les entités ou les organismes, ces informations peuvent comprendre la dénomination, le lieu et la date d'enregistrement, le numéro d'enregistrement et l'adresse professionnelle.

▼**B**

Article 14

La présente décision est constamment réexaminée. Elle est renouvelée, ou modifiée en tant que de besoin, en particulier en ce qui concerne les entreprises inscrites sur les listes qui figurent aux annexes I et III, si le Conseil estime que ses objectifs n'ont pas été atteints.

▼**M5**

Article 15

1. La présente décision entre en vigueur le jour de son adoption.

2. Elle est applicable jusqu’au 30 avril 2013.

3. L’application des mesures visées aux articles 3 à 13 *bis* est suspendue jusqu’au 30 avril 2013.

▼**M2**

ANNEXE I

Liste des entreprises visées à l'article 3, paragraphe 2, point b), à l'article 5 et à l'article 14

	BOIS & BOIS DE CHARPENTE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
1	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5	Aung Khant Phyo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, corner of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing, Yangon	
9	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, corner of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Rd, Mayangon, Yangon	
14	Chantha Rm 3, corner of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
15	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
16	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay Rd, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
17	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	

▼**M2**

	BOIS & BOIS DE CHARPENTE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
18	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
19	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
20	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botah-taung, Yangon	
21	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
22	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	
23	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
24	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
25	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin–B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
26	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
27	Htoo Furniture, a.k.a. Htoo Wood Products, a.k.a. Htoo Wood based Industry, a.k.a. Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
28	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
29	Khaing Su Thu Trading and Inustrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
30	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
31	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan Rd, Tamwe, Yangon	
32	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
33	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, corner of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
34	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
35	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	

▼**M2**

	BOIS & BOIS DE CHARPENTE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
36	Miba Gon Shein 709, corner of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
37	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangon	
38	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th ST, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
40	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
41	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
42	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
43	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
44	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
45	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar Rd, TGKNN, Yangon	
46	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
47	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
48	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
49	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	
50	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
51	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
52	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
53	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing Rd, Pazundaing, Yangon	

▼**M2**

	BOIS & BOIS DE CHARPENTE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
54	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
55	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
56	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
57	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
58	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanma-daw, Yangon	
59	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
60	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
61	Shwe Yi Oo 113C 4th ST, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
62	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
64	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
65	Teak Farm Industries Co ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
66	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
67	United Internation Group (UIG) Corner of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikksan Ward, Yankin, Yangon	
68	Win 383 Hla Theingi St, HLTAA, Yangon	
69	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
70	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

▼**M2**

	BOIS & BOIS DE CHARPENTE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
71	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
72	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
73	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
74	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
	INDUSTRIES DU BOIS	
75	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
76	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
77	Hein Soe Co Ltd 54 corner U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
78	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, corner of 54th St, Pazundaung, Yangon	
79	Myanmar Yunnan Wood Ind Co Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
80	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
81	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
82	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
83	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
84	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
85	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
86	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
87	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	

▼**M2**

	BOIS & BOIS DE CHARPENTE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
88	Wood Rich Manufacturing 349A ZeyarKaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
89	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
90	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 corner of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
91	Taiho 124, 78th St, between 36th St & 37th St, Mandalay	
92	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
	MACHINES À BOIS	
93	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
94	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok St, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
95	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Rd, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
96	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
97	Kappa International Timber Trading Ltd 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Rd, M.W.E.A. Tower, Dagon, Yangon	
98	►**M3** Mayar India Ltd (Yangon Branch) 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon ◄	
99	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
100	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
101	Timber World Ltd 173, 31st St, Pabedan, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
	BOIS D'ŒUVRE	
102	AAA 6th St, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
103	Academy 108 Htar Nar St, Makyeedan (North East) Ward, KMDGG, Yangon	
104	Arkar San 336, No 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
105	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th flr), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
106	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAA, Yangon	
107	Aung Bawga 91(B) 3rd St, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
108	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
109	Aung Family 118, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
110	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
111	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing, Yangon	
112	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Rd, (3) Ward, Mayangon, Yangon	
113	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th St, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangon	
114	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
115	Aung Theikdi 13, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
116	Aung Thitsar 991 Myittar St, South Okkalapa, Yangon	
117	Aung Thukha 41 Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
118	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
119	Aung Thukha (2) 124/125 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
120	Aung Thukha (3) 123/126 3rd St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
121	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
122	Aung Wood Working Enterprise Ltd Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd, Thingangyun Tsp, Yangon	
123	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
124	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA, Yangon	
125	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA, Yangon	
126	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Rd, BHNN, Yangon	
127	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo St, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
128	Banner Wood Based Industry Co Ltd 136, (1st Flr.), 36th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
129	Bawga Mandaing 41, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
130	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Rd, Nga Moe Yeik Ward, Yangon	
131	Chantha 90(A/B) 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
132	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
133	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
134	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN, Yangon	
135	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
136	Doh Bamar 23-27 Nat Sin St, corner of Salin St, KMDGG, Yangon	
137	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st St, Ward (6/west) TKAA, Yangon	
138	Ever Green Wood Int'l Co Ltd Public Construction Compound, Myittar St, Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
139	Family (1) 1011 Thudamar St, (2) Ward, North Okkalapa, Yangon	
140	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
141	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St, between 64th St and 65th St, Mandalay	
142	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
143	Great Summit Int'l Service Co Ltd 176-178, Banyardala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
144	Greenline Myanmar Group Co Ltd (GMG) 202, U Wisara Rd, Dagon Tsp, Yangon	
145	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Rd, AHLNN, Yangon	
146	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
147	Hein 24 Kyaung Gyi St, Kyeemyindaing, Yangon	
148	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA, Yangon	
149	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
150	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
151	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar St, (Kha) Ward, North Okkalapa, Yangon	
152	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
153	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
154	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
155	Htet 989 Myittar St, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
156	Htet Htet Aung 430 Thitsar Rd, Ward 10 SOKAA, Yangon	
157	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN, Yangon	
158	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi St, PZDGG, Yangon	
159	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
160	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay St, Ward 7, TKAA, Yangon	
161	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy St, KMYTT, Yangon	
162	Khin Myanmar Trading 865 Myittar St, SOKAA, Yangon	
163	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station St, Mayangon, Yangon	
164	Kyan Taing Aung Waizanyantar Rd, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
165	Kyaw 209, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
166	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
167	Kyaw Than Construction Co Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	
168	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
169	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Rd, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
170	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAA, Yangon	
171	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Rd, Industrial Zone 5, HLTAA, Yangon	
172	Light World Co Ltd 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	

▼M2

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
173	Lucky Hand Co Ltd 13 148th St, MTNTT, Yangon	
174	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Rd, PBDNN, Yangon	
175	Maha Engineering Co Ltd 20-251, Seikkantha St, KTDAA, Yangon	
176	Maha Thit Min Co Ltd 51 (B), Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
177	Mandalar Win Sawmill Co Ltd 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
178	Market System Trading (MST Co Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
179	Miba Myittar 115/116 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
180	Miba Myittar 110/111 2nd St, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
181	Mingalar 28 (B), Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
182	Minn Wun Industries Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
183	Moe Int'l Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
184	Momentum Trading Co Ltd 21-A, corner of U Phoe Hlaing St and Hla Theingi St Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
185	Mya Gabar Co Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
186	Myan Aung Myin Int'l Co Ltd E-50, FMI City, Sagawah 4th St, HLTAA, Yangon	
187	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd 422-426, Strand Rd, corner of Botahtaung Pagoda Rd, BTHGG, Yangon	
188	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
189	Myanmar Development Int'l Co Ltd 53-61, Strand Rd, corner of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
190	Myanmar Technologies Industry Co Ltd 1389-1391, Hlaing River Rd, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
191	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
192	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Rd, KTDAA, Yangon	
193	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
194	Myitmakha Int'l Trading Ltd 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
195	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd, East Ward 6, TKAA, Yangon	
196	Naing Lay (U) 7, 139th St, TMWEE, Yangon	
197	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St, Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
198	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd, NDGNN, Yangon	
199	Nifty Int'l Co Ltd Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
200	Nitco Industrial Co Ltd 175, (G/F), 47th St, BTHGG, Yangon	
201	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St, HLGG, Yangon	
202	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
203	Ohn Kywe & Co Ltd 81, Harkhar St, Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
204	Pacific Rim Asia Co Ltd (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
205	Padamyar Construction and Woodworks Co 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
206	Pioneer Venture Ltd 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St, LMDWW, Yangon	
207	San Aye (U), 531-B, Myittar St, corner of Thihathu St, SOKAA, Yangon	
208	San Myint, U Family 9, 139th St, Tamwe, Yangon	
209	Sanfoco Wood Industries Ltd 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	

▼M2

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
210	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
211	Shadow 990, Myittar St, Ward (9), SOKAA, Yangon	
212	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St, Pabedan Tsp, Yangon	
213	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
214	Shwe Me Co Ltd 79-81, 1st Flr., Rm # 102, Central Tower, Anawratha Rd, KTDAA, Yangon	
215	Shwe Me Industry Ltd 51-52, corner of Panle Wun U Shwe Bin St & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St, SPTAA, Yangon	
216	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St, Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	
217	Shwe Ni Timber Co Ltd 12, 14th St, LMDWW, Yangon	
218	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St, Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
219	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St, Ward (58), DGSKNN, Yangon	
220	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St, Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
221	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St, Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
222	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
223	Shwe Tha Pyay Co Ltd 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
224	Shwe Thit 5(a), 6th St, Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
225	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St, NDGNN, Yangon	
226	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
227	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
228	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
229	SK Wood Industries Ltd 82-C, Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
230	Soe Junction of Thitsar St, & Station Rd, Near Moe Kaung Pagoda Rd, Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
231	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St, Thingankyun Tsp, Yangon	
232	Soe Thiri Co Ltd 808, Kyaw Thu St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
233	Southern Myanmar Timber Co Ltd 4 (A-2), Padaethar St, Myaynigon, SCHGG, Yangon	
234	Special 53, Kyuntaw St, Sanchaung Tsp, Yangon	
235	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
236	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
237	TKK Int'l Ltd 127, (G/F), 51st St, Pazundaung Tsp, Yangon	
238	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
239	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
240	Than Tun 1055, 7th Zay St, Ward (6), TKAA, Yangon	
241	Thiha 4 Than Thu Mar Rd, Bo Tayze Ward, Thangankyun, Yangon	
242	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd, Ward (11), SOKAA, Yangon	
243	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St, PBDNN, Yangon	
244	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
245	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, corner of Waizayanda Rd & Byamaso Rd, SOKAA, Yangon	

▼M2

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
246	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St, Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
247	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hlaing, Yangon	
248	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd, Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon	
249	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
250	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St, SCHGG, Yangon	
251	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St, BHNN, Yangon	
252	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa, Yangon	
253	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
254	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe, Yangon	
255	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St, Ward (19), SDGNN, Yangon	
256	Uni Brothers Co Ltd 28, 49th St, BTHGG, Yangon	
257	Vivid Media 27, Wardan St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
258	Win 59-60, corner of Khaymarthi Rd & A-ma-rar St, Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
259	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd, TMWEE, Yangon	
260	Win Enterprise Co Ltd 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
261	Win Kabar Trading Co Ltd 146, Sint-oh-dan St, Ward (4), LTAA, Yangon	
262	Win Marlar Aung Trading Co Ltd Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No. (G-5), A/C, Hpoyarzar St, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
263	Win Yadanar Ent. Co Ltd Saya San Rd, corner of West Race Course Rd, Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
264	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
265	Wood Industry (Myanmar) Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
266	Wood Rich Co Ltd 223, Kyaington St, Ind Zone (1), SDGNN, Yangon	
267	Wood Working Machinery Co Ltd 4, Baya Theikdi St, HLGG, Yangon	
268	Wood World Trading Ent. Ltd 19, Myay Nu St, SCHGG, Yangon	
269	Wunna 144/148 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
270	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun, Yangon	
271	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd, NDGNN, Yangon	
272	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
273	Yaung Ni Oo 764, Yadanar St, Ward (16/1), TGKNN, Yangon	
274	Yee Shin Co Ltd 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
275	Yinmar Myat Noe Co Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
276	Yinmar Myat Noe Co Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd, BHNN, Yangon	
277	Yoma 5(b) Myittar St(11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
278	Yoma 351, Myittar St, Ward (17), SOKAA, Yangon	
279	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
280	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
281	Yoma Timber Trading 12, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
282	Ywet Hla 3(A) 6th St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
283	Zaw 87, Yadanar St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
284	Zaw Enterprise Ltd 9-11 54th St, BTHGG, Yangon	
285	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St, LTAA, Yangon	
286	Zin Yaw 132/133, No 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
	Mandalay	
287	Ayegabar Timber Co Ltd 282, corner of 81st and 23rd St, Mandalay	
288	Golden Hook Co Ltd 7, Sitha St, Oh Bo St, Mandalay	
289	Myanmar Teak Wood Ind. Co Ltd No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	
290	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
291	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, between 64th St and 65th St, Mandalay	
292	Pyi See Pwar Ltd 71-Hta, 10th St, between 74th St & 75th St, Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
293	Yee Shin Co Ltd 287, 82nd St, between 27th St & 28th St, Mandalay	
294	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St, Thanlyin	
295	Mahar Kyaw Mahar Co Ltd 5, Nayapati Sithu St, Salin Tsp, Magway	
296	Thiri Khit Tayar 106, 7th St, Mingalar Ward, Pyinmana	
297	Asia Green Co Ltd (Myanmar Golden Green Ind. Co Ltd) 12-A, Bawdi Yeiktha St, BHNN. Yangon	
298	Aung Myat Phyo Int'l Co Ltd 15, 11th St, (5) Ward, LMDWW, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
299	Ayeyar Hinthar Trading Co Ltd 104-106, Yetagon Tower, Lower Kyeemyindaing Rd, KMDGG. Yangon	
300	Chin Su Myanmar Co Ltd – May Flower Plywood Factory, Block 6, Industrial Zone, 17 Qr, Oktha Myothit, Bago	
301	Chit Po Co Ltd 77, Inya Rd, KMYTT, Yangon	
302	Cooperative Export & Import Enterprise (CEIE, Ministry of Cooperatives) Building No 16, Nay Pyi Daw	
303	Golden One Star Co Ltd No. B3 (601, Aung Zeya Complex), Ahlone St& corner of Kanar Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
304	Great Apex Int'l Co Ltd [Precious Woods PTE Ltd] 339 (Rm 1203), 12th Flr, Bogyoke Aung San Rd, corner of Sule Pagoda Rd, Sakura Tower, Ward (1), KTDA, Yangon	
305	Green Laurel PMCT Trading 189/195 (Rm 4/B), 4th Flr, Pansodan St, Pansodan Tower, KTDA, Yangon	
306	Kaung Myat Co Ltd 422/426, 8th Flr, Strand Rd, FJVC Center, Ward (4) BTHG, Yangon, Myanmar	
307	Lucre Wood Co Ltd No 39/40, Bogyoke Aung San Rd, Bahosi Compound, Lanmadaw Tsp., Yangon	
308	MAF Co Ltd 493, Shwe Hninsi St, 8 1/2 Mile, Mayangone Tsp., Yangon	
309	Manaw Phyu Co Ltd N.42, Pyi Htaung Su Yeik Thar St, Dagon Tsp., Yangon	
310	MRT Co Ltd 22/A, Kaba Aye Pagoda Rd, Koh Minn Koh Chin Ward, BHN, Yangon	
311	Myanmar Korea Timber Int'l Ltd 22, Yaw Min Gyee St, Yaw Min Gyi Ward, DGN, Yangon	
312	Myat Mekin Co Ltd N. 46, Theitpan St, Ahlone Tsp., Yangon	
313	Nan Thar Phyu Pioud Co Ltd No 309, 3rd Floor, Tower B, Myaing Hay Wun Condominium, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangone Tsp., Yangon	
314	Nature Timber Trading Co Ltd Olympic Hotel, National Swimming Pool Compound, U Wisara Rd, Dagon Township, Yangon	

▼**M2**

	EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
315	NTC Co Ltd 33-37, 2nd St, LMDWW, Yangon	
316	Pacific Timber Enterprise 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
317	Pann Thi Trading Co Ltd 12, (G/F), Delta Plaza, East Shwegondaing Rd, BHNN, Yangon	
318	Pyrex Trading Co Ltd 190-192, Rm# 05/H, (5th Flr.), Dagon Tower, Shwegondaing (West) St, BHNN, Yangon	
319	San Sharr Family Co Ltd Bldg. No 1, Room No 201, 2nd Floor, Mingalar Sin Min Housing, Ahlone Tsp., Yangon	
320	Tah Moe Hnye' Chan Thar Commerce Co Ltd (TMHC) 18/A, 3rd Flr, Koh Min Koh Chin Rd, ~ Saw Maha St, Shwe Gon Daing (West) Ward BHN, Yangon	
321	T.K.W Trading Company Bldg No. A/8, Room No 4, Myittarmon Housing, Tamwe Tsp., Yangon	
322	Tropical Woods Co Ltd 174/A, Dhama Zedi Rd, Shwe Gon Daing (West) Ward, BHN, Yangon	
323	Tun Myat Aung Company 30th St, I M Compound, Mandalay	
324	Win & Win Co Ltd 6, Pyay Rd, 6th Mile, HLGG, Yangon	

	FONDERIES SIDÉRURGIQUES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
325	Excellence Mineral Casting Co Ltd Plot No 142, U Tayoke Gyi St, Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
326	MET Co-op Ltd 42-49, Industrial Rd, Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
327	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St, Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
328	Aung Naing Thu I/H – 171, corner of 61st St & Awarat St, Industrial Zone, Mandalay	
329	Aung Naing Thu Corner 41st St, & Sein Pan Rd, Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	

▼**M2**

	FONDERIES SIDÉRURGIQUES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
330	Aung Naing Thu Plot-589, D/13~16, Yangon Main Rd, May Zin Thein St, Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	
	ENTREPRISES MINIÈRES	
331	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	
332	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
333	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th St, East Gyogone, Insein, Yangon	
334	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
335	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
336	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Rd, Hlaing, Yangon	
337	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
338	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
339	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
340	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
341	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
342	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
343	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
344	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
345	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd St, Pabedan, Yangon	
346	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Rd, Bahan, Yangon	

▼**M2**

	FONDERIES SIDÉRURGIQUES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
347	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
348	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
349	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital St, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
350	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
351	Mining Enterprise no 1 Ministry of Mines – Building n. 19, Nay Pyi Taw	
352	Mining enterprise no 2 Ministry of Mines – Building n. 19, Nay Pyi Taw	
353	Mining enterprise no 3 Ministry of Mines – Building n. 19, Nay Pyi Taw	
354	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	
355	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
356	Myanmar BPL Resources Ltd 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
357	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li St, Bahan, Yangon	
358	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
359	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Rd, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
360	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar Rd, TGKNN, Yangon	
361	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, corner of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
362	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
363	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
364	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw St, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	

▼**M2**

	FONDERIES SIDÉRURGIQUES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
365	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
366	Shwe Moung Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
367	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
368	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
369	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
370	Zarli Group of Companies 18 Inya Rd, Kamayut, Yangon	
371	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, between 77th St & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
372	Future Engineering and Gold MiningCo Ltd 197, 32nd St, between 79th St and 80th St, Mandalay	
373	Shwe Thanlwin Co Ltd 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
374	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, corner of 27th St & 78th St, Mandalay	
375	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
376	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
377	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
378	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	
379	Kayah Golden Gate Mining Co Da -5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
380	Fresh Idea Co Ltd Bldg. No 12, Room No 1, Shwegone Yeikmon, Ko Min Ko Chin Ward, Bahan Tsp. Yangon	
381	Kachin Lay Co Ltd No 121/A, Miesgin Compound, Ahlone Tsp, Yangon	
382	Myanmar Apex (Pang Wah) Co Ltd No 222, Botataung Pagoda Rd, Pazundaung TSP, Yangon	
383	Shan Taung Mining Co Ltd Myoma Zay Top Floor, Bogyoke Rd, Taunggyi	

▼**M2**

	FONDERIES SIDÉRURGIQUES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
384	Shwe Zin Htut Min Co Ltd 74, Sanchaung Rd, Yangon	
385	Thu Ya Kan Chun Co Ltd Room 1, Building 2, Thumingalar Rd, Thumingalar Complex, Thingangyun Tsp, Yangon	
	MATÉRIEL ET FOURNITURES D'EXTRACTION MINIÈRE	
386	Mining and Mining Equipment Diethelm Technology 400/406 Merchant St, Botahtaung, Yangon	
387	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
388	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan St, Sanchaung, Yangon	
389	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon 30, 27th St, between 68th St and 69th St, Mandalay Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	
390	SAKAMOTO International Co Ltd 33-A, Pyay Rd, 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
391	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd,Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
392	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
393	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
394	TWP Co Ltd 1B, Ind Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
395	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Rd, Hlaing Tha Yar, Yangon G-16, Kywee-se-kan 8th St, Pyi Gyi Tagun Tsp., Mandalay Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
396	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
397	Gold Uni Investment Co Ltd 54, Pyay Rd, Hlaing Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
398	Jade Land Jewellery Co Ltd 263, Thinbyu Rd, Botahtaung Yangon	
399	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
400	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Rd, Kyauktada Township, Yangon	
401	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
402	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
403	Ruby Dragon Jade and Gem Co Ltd 39A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Township, Yangon	
404	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St, Pabedan, Yangon	
405	The Rich Gems 303, U Wisara Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
	NÉGOCIANTS EN OR/ORFÈVRES ET MAGASINS D'ORFÈVRE	
406	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
407	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St, Lanmadaw Tsp	
408	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St, Baho Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
409	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St, Maha Bandoola Rd, Pabadan Tsp., Yangon	
410	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
411	Aung 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
412	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
413	Aung Naing Win 28 (G/F),Seiktha Thukha St, Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
414	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St, Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
415	Aung Soe Hla 84, 29th St, Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
416	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
417	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St, between 21st St, & 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
418	AungYadanar 238, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
419	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
420	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
421	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St, Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	
422	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
423	Banhoe 663, Maha Bandoola Rd, corner of 20th St & Latha St, Latha Tsp, Yangon	
424	Phone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
425	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangon	
426	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
427	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
428	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
429	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
430	Chin Yi 707, Maha Bandoola Rd, between 18th St and Sin Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
431	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
432	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
433	Chong Li 641, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
434	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
435	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
436	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
437	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
438	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
439	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
440	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Rd, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
441	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	
442	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
443	Ever 96/97, Yangon-Insein Rd, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
444	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
445	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd, Bahan Tsp, Yangon	
446	Emperor Jewellery 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
447	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
448	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
449	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
450	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St, between 18th St, & Sin-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
451	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
452	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
453	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
454	Golden Crown 77, 44th St, Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St, Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
455	Golden Crown – Tai Inn 725, Mahabandoola Rd, Top of 17th St, Latha Tsp, Yangon 633, Maha Bandoola Rd, Latha Township, Yangon	
456	Golden Lion World 56, 29th St, Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
457	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
458	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
459	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing)Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
460	Golden Shawl 22, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
461	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
462	Hein 120, 29th St, Pabedan, Yangon 16, 46th St, Bothataung Tsp, Yangon	
463	Hein Sin 81(B), 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
464	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
465	Hla Thida Station Rd, corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
466	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza St, Byine-Yay-Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
467	Hlyan Hlyan Wai Rm.5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd, Bahan Tsp, Yangon	
468	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
469	Hong Kong 515/B, Rm.9, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
470	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
471	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd, Tamwe Tsp, Yangon	
472	Htate Tan Construction 83, 12th St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
473	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
474	Htay Aung Bldg 5, Rm.3, Infront of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
475	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Rd, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
476	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon 528, Maha Bandoola Rd, between 27th St & 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
477	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
478	Htun 530, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
479	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Rd, corner of 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
480	Kanbawza 59, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
481	Kaung 124, 1st Dl., 29th St, Pabedan tsp, Yangon	
482	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
483	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St, Tamwe Tsp, Yangon	
484	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
485	Kaungkinsetkyar Jewellery Co Ltd A-524, New University Avenue St, Bahan Tsp, Yangon	
486	Kaung San A-295, 35th St, between 81st St and 82nd St, Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
487	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St, Bahan Tsp, Yangon	
488	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
489	Khit San Yadanar Co-op Ltd 88, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
490	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
491	Kin Sein 77, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
492	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
493	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
494	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd, Bahan Tsp, Yangon	
495	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
496	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
497	Kyi 25, Kyi Taw St, Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
498	Kyi Sin 102, Latha St, Latha Tsp, Yangon 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St, Insein Tsp, Yangon	
499	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd, Lanamadaw Tsp, Yangon	
500	Kyin Shun Gold Shop 747-B, between 16th St & Lanmadaw St, Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
501	La Yadanar 198, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
502	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
503	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
504	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
505	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
506	Lin Yon 80, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
507	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd, Insein Tsp, Yangon	
508	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
509	Lucky Jewellery &Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
510	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
511	Maha Doke 501, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
512	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
513	Mandalay 3/17, between 62nd St and 63rd St, Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
514	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
515	May & Mark Gems 12, Inya Rd, Kamayut Tsp, Yangon	
516	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
517	Mingalar 24, (3rd Fl.,)Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
518	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Rd, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Rd, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Rd, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
519	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St, Yangon	
520	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
521	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
522	Moe Pwint Phyu 79, 125 St, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
523	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St, (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
524	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
525	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd, between Lanmadaw St, and 17th St, Latha Tsp, Yangon	
526	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
527	Myanmar VES Joint Venture Co Ltd 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
528	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
529	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, yangon	
530	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
531	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
532	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
533	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Rd, corner of Shwebonthat St, Pabedan Tsp, Yangon	
534	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Rd, Pabadann Tsp, Yangon	
535	Nan Yadana (Nan Yadanar Hlaing) B-14/15, Diamond Emperor, North Shed, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
536	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
537	Nawarat 631, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
538	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	

▼M2

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
539	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
540	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
541	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Mingalardone Tsp, Yangon	
542	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
543	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
544	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
545	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
546	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
547	Nu Yadanar Rm.69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
548	Oh Wai 25, Dhamayon St, Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
549	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St, corner of Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
550	Padamyar Theingi Goldsmith 247, corner of Banyar Dala Rd & Ah-Yoe-Gone St, Tamwe Tsp, Yangon	
551	Painn (U) Gold Smith Rm.005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
552	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
553	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
554	Pho Thar Htoo 90, Thura St, Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
555	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	

▼M2

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
556	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
557	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
558	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
559	Power III 44, Pyay Rd, Dagon Township, Yangon	
560	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St, Latha Tsp, Yangon	
561	Pucca 697, MahaBandoola Rd, corner of Sint-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
562	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
563	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
564	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
565	Raja (Ko) and Brothers 60/A, 29th St, Lower Block, PBDNN, Yangon	
566	Sabei Phyu 507-519, Rm.6, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
567	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
568	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
569	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
570	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Yangon	
571	Sein Htet 177-B, Shwebontha St, Pabedan Tsp., Yangon	
572	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
573	Sein Myint (mg) Rm4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
574	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Rd, between 19th St, And 20th St, Latha Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
575	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd, Paabedan Tsp, Yangon	
576	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
577	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon 134, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
578	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
579	Shinn Long 733, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
580	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Rd, between 27th St, and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
581	Show 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
582	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Rd, between 27th St and Kone Zaydan St, Pabedan Tsp, Yangon	
583	Shumawa 371, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
584	Shwe Akari 650, maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
585	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
586	Shwe Hmi 82, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
587	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
588	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
589	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
590	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
591	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
592	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp., Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
593	Shwe Maha 115, Central Block, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
594	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
595	Shwe Nagar 6, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
596	Shwe Naing Ngan 8, Latha St, Latha Tsp, Yangon	
597	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 495, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St & 29th St, PBDNN, Yangon	
598	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
599	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
600	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
601	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
602	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
603	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
604	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
605	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp., Yangon	
606	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
607	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St, Mingalardon Tsp, Yangon	
608	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St, Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
609	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
610	Shwe Thiri 73/75 122th St, Mingala Taung Nyunt, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
611	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
612	Shwe Thone Si 27, Hlawga St, Ward 19, Yangon	
613	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
614	Shwe (U) 96, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
615	Shwe Wah Kyuu 8, Daw Hla St, KMDGG, Yangon	
616	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
617	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Rd, between 19th St, and Sin-Oh-Dan St, Latha Tsp, Yangon	
618	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
619	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
620	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, between 21st St and Latha St, Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Yangon	
621	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung St, Pazundaung, Yangon	
622	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
623	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	
624	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
625	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
626	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
627	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd, Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	

▼M2

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
628	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
629	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
630	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
631	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
632	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
633	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
634	Team Work Int'l Co Ltd 216-222, 9-a, 10th Fl., BoMyatTun Housing, Mahabandoola Rd, Pazundaung, Yangon	
635	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
636	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
637	Thabawa yadanar Garden 315, Rm1, Anawrahta Rd, corner of 26th St, Pabedan Tsp, Yangon	
638	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
639	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
640	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
641	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
642	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
643	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St, Middle Blk, Pabedan Tsp, Yangon 377/379 (Rm 3), Bo Soon Pat St, Upper Block, Ward (8) PBDN, Yangon	
644	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd, between 18th St, and Sin-Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
645	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd, Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
646	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
647	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
648	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Rd, Hmaw Bi, Yangon	
649	Thwe Ni Store Ltd 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp Yangon	
650	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
651	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
652	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
653	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
654	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St, Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
655	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
656	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
657	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
658	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
659	Victory Jewellery Management Co Ltd (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St, North Okkala Tsp, Yangon	
660	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd, corner of 17th St, Latha Tsp., Yangon	
661	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
662	Win 157, Rm3, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
663	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
664	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
665	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
666	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
667	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
668	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
669	Yadanar 8, Yadanar St, Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
670	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd, between 26th St, Konzayzan St, Pabedan Tsp, Yangon	
671	Yadanar Nandaw 715,Maha Bandoola Rd, between 17th St, and 18th St, Latha Tsp., Yangon	
672	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	
673	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Rd, between Konzaydan St, and 27th St, Pabedan Tsp, Yangon	
674	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
675	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
676	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
677	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
678	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
679	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
680	Zarmini 75-77, (Top Fl.,) Wadan St, Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
681	Zarni Than 107, 29th St, (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp,Yangon	
	Mandalay	
682	Aung Family A-1, 30th St, between 72nd St and 73rd St, Mandalay	
683	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84th St, Mandalay	
684	Aung Thamardi 89th St, between 21st St, and 22nd St, Mandalay 115, 84th St, between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
685	Aung Zabu 306 84th St, between 37th St and 38th St, Mandalay	
686	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
687	Cho(U) 127, 35th St, between 78th St and 79th St, Mandalay 217, 35th St, corner of 78th St, and 79th St, Mandalay	
688	Dragon Palace Jewellery 77th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
689	Fu Shin 219, corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	
690	Fuji Bldg.4, corner of 84th St and 29th St, Mandalay	
691	Golden Crown 159, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay 111, 3rd Fl., 78th St, between 37th St and 38th St, Maha Aung Myay Ts, Yangon	
692	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
693	Hlyan Tint 6, 84th St, between 38th St and 39th St, Mandalay	
694	Kaung Lite 322 84th St, between 38rd St and 39th St, Mandalay	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
695	Kaung Myat 194 84th St, between 33rd St and 34th St, Mandalay	
696	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St, between 15th St, and 16th St, Mandalay	
697	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
698	Maung Kain 181 corner of 80th and 29th St, Mandalay	
699	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
700	Nawarat Jewellery Shop 516, corner of 80th St & 31st St, Mandalay	
701	New Star 10, 78th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
702	Nyein Nyein San 215, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
703	Pound Hwa 109, 84th St, between 29th St, and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
704	Pwint Lann 251, 84th St, between 33st St and 34th St, Mandalay	
705	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St, between 82nd St, and 83rd St, Mandalay	
706	Seim Mya Yadana 149, corner of 80th and 28th St, Mandalay	
707	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St, between 24th St and 25th St, Mandalay	
708	Sein Shwe Moe (1) 12(A), Mingalar Market, 73rd St, between 30th St, and 31st St, Mandalay	
709	Sein Tharaphu 289, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
710	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
711	Shwe La Min 313, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
712	Shwe Nadi 107, Marlar Myaing 3rd St, (16) Ward, HLGG, Yangon	
713	Shwe Nagar 442, 80th St, between 27th St and 28th St, Mandalay	
714	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St, between 32nd St & 33rd St, Mandalay	
715	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
716	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, between 22nd St and 23rd St, Mandalay	
717	Shwe Pyit Taing Htaung Between 26th St and 27th St & between 88th St and 89th St, Mandalay	
718	Shwe Wah Phu 19th St, between 86th St and 87th St, Mandalay	
719	Shwe Zarmani 136/138, 84th St, between 31st St and 32nd St, Mandalay	
720	Soe 4-5, 84th St, between 38th St, and 39th St, Mandalay	
721	Taw Win F 9/7, 66th St, Mandalay	
722	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 82nd St, between 43rd & 44th St, Kyauk Kone Tan., Mandalay	
723	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1F, corner of 27th St, and 78th St, Mandalay	
724	Thuriya Nagar 30th St, between 71st St and 72nd St, Mandalay	
725	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
726	Tin (U) 26, corner of Bayint Naung Rd, and Kannar St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
727	Wan Shin 167, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay	
728	Weint Fu 132, corner of 26th and 84th St, Mandalay	
729	Weint Li 476, 80th St, between 29th St and 30th St, Mandalay	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
730	Weint San Corner of 27th St and 84th St, Mandalay	
731	Weint Sann Man Myanmar Zaycho Plaza, 27th St, corner of 84th St, Mandalay	
732	Weint Sein 63, corner of 28th St and 84th St, Mandalay	
733	Win Maung (U) 55, 24th St, between 83rd St and 84th St, Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
734	Win Myint 183, 81st St, between 18th St, and 19th St, aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
735	Yadana Win 119, 63rd St between 19th St and 20th St, Mandalay	
736	Yadanar Moe 29th St, between 83rd St, and 84th St, Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
737	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
738	Da Wei/Kawthaung Phone Han Gyaw Infront of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thayi Division	
739	Myeik Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St, Myeik, Thanin Thayi Division	
740	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thayi Division	
	Pakokku	
741	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St, Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
742	Paw Oo Thiri Sandar St, Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
743	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St, Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
744	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
745	Tun Hlyan Pwe St, Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
746	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
	Magway	
747	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St, Magway, Magwe Division	
	Pyinmana	
748	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
749	Ever 1/8, Bogyoke St, Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
750	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
751	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
752	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
753	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
	Monywa	
754	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
755	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd, Monywa, Sagaing Division	
756	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sagaing	
757	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kale	
758	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale,Sagaing Division	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
	Pharkant	
759	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant,Kachin State.	
	Shwebo	
760	Yadanar Aung Sun Phu St, Shwebo,Sagaing Division	
	Taunggyi	
761	Shu Taing Yin La/1, corner of Bogyoke Aung San St, and Tabin Shwe Htee St, Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State.	
	Lashio	
762	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St, Lashio, Shan State.	
763	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St, Lashio, Shan State.	
	JADE ET OBJETS EN JADE	
764	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
765	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
766	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
767	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
768	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
769	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd Rm# 3, Bldg.11, (1st Flr.), Pan Hlaing St, Pabedan Tsp, Yangon	
770	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
771	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
772	Jade Star Gems Co-op. Ltd 1, 1st Flr, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
773	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
774	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, corner of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
775	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
776	Myanmar Imperial Jade co Ltd 24-26 Sule Pagoda Rd, KTDAA, Yangon	
777	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
778	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
779	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
780	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
781	Sayargyi Co Ltd 39, Man Pyay 7th St, Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	
782	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon Tsp, Yangon	
783	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
784	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
785	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St, between 35th St and 36th St, Mandalay	
786	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta -7, SA-2, corner of 69th St &Theikpan St, Mandalay	
787	OK Co Ltd 61, 73rd St, between 28th St and 29th St, Mandalay	
788	Ruby Dragon Jewellery Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
789	Sein & Mya Corner of 38th St & 87th St, Mandalay	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
	ORFÈVRES ET ARGENTERIE	
790	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
791	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi St, NOKAA, Yangon	
792	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
793	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Rd, 6 ½ mile HLGG, Yangon	
794	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
795	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th St, KTDAA, Yangon	
796	Khin Silver Ware Shop 82, 29th St, PBDNN, Yangon	
797	KLN Group 35 Mya Sabei St, Parami, MYGNN, Yangon	
798	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
799	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
800	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
801	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
802	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
803	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
804	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
805	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
806	Moe Han (U) 62, 29th St, PBDNN, Yangon	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
807	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Rd, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
808	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung St, YKNN, Yangon	
809	Nawarat 7 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
810	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	
811	Pan Set Kyar 16/17, Shed A, (2) Market, NOKAA, Yangon	
812	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
813	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
814	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
815	Silver King 87, 29th St, PBNDNN, Yangon	
816	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
817	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
818	Zarmani 87, 29th St, (Lower), PBDNN, Yangon	
819	Zaw Myo Htet Co Ltd 72 51st St, PZDGG, Yangon	
	ORFÈVRES EN DEHORS DE YANGON	
	Mandalay	
820	Aung Co Ltd 13-19Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
821	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) corner of 66th St and 24th St, Mandalay	
822	West Banks (2) Corner of 34th St and 83rd St, Mandalay	
823	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	

▼**M2**

	GEMMES	
	Nom	Date d'inscription sur la liste 19.11.2007
	Sagaing	
824	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
825	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	

▼M2

ANNEXE II

Liste visée aux articles 9, 10 et 13

Notes relatives au tableau:

1. Les alias ou les variations orthographiques sont indiqués par la mention «alias».
2. «d.d.n.» signifie «date de naissance».
3. «l.d.n.» signifie «lieu de naissance».
4. Sauf indication contraire, tous les passeports et cartes d'identité sont des documents de la Birmanie/du Myanmar.

A. ANCIEN CONSEIL D'ÉTAT POUR LA PAIX ET LE DÉVELOPPEMENT (SPDC)

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (fonction/titre, date et lieu de naissance, numéro de passeport/carte d'identité, époux/épouse ou fils/fille de…).	Sexe (M/F)
A1a	Généralissime Than Shwe	Président du SPDC, d.d.n. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Épouse du généralissime Than Shwe	F
A1c	Thandar Shwe	Fille du généralissime Than Shwe	F
A1d	Commandant Zaw Phyo Win	Époux de Thandar Shwe, directeur adjoint, section exportations, ministère du commerce	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Fille du généralissime Than Shwe	F
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Fille du généralissime Than Shwe	F
A1 g	Tun Naing Shwe alias Tun Tun Naing	Fils du généralissime Than Shwe. Propriétaire de J and J Company.	M
A1 h	Khin Thanda	Épouse de Tun Naing Shwe	F
A1i	Kyaing San Shwe	Fils du généralissime Than Shwe	M
A1 j	Dr. Khin Win Sein	Épouse de Kyaing San Shwe	F
A1k	Thant Zaw Shwe alias Maung Maung	Fils du généralissime Than Shwe	M
A1 l	Dewar Shwe	Fille du généralissime Than Shwe	F
A1 m	Kyi Kyi Shwe alias Ma Aw	Fille du généralissime Than Shwe	F
A1n	Lieutenant-colonel Nay Soe Maung	Époux de Kyi Kyi Shwe	M
A1o	Pho La Pyae alias Full Moon et Nay Shwe Thway Aung	Fils de Kyi Kyi Shwe et Nay Soe Maung, directeur de Yadanabon Cybercity	M
A2a	Vice-généralissime Maung Aye	Vice-président du SPDC, d.d.n. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Épouse du vice-généralissime Maung Aye	F
A2c	Nandar Aye	Fille du vice-généralissime Maung Aye, épouse du commandant Pye Aung. Propriétaire de Queen Star Computer Co	F

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (fonction/titre, date et lieu de naissance, numéro de passeport/carte d'identité, époux/épouse ou fils/fille de…).	Sexe (M/F)
A3a	Thura Shwe Mann	Vice-président du Union Solidarity and Development Party (USDP). Ancien chef d'état-major du SPDC, coordonnateur des opérations spéciales, d.d.n. 11.7.1947. Membre du Parlement (chambre basse), président de la chambre basse.	M
A3b	Khin Lay Thet	Épouse de Thura Shwe Mann	F
A3c	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	Fils de Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay Rd, Hlaing Township, Yangon, et copropriétaire de RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, d.d.n. 19.6.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Épouse de Aung Thet Mann	F
A3e	Toe Naing Mann	Fils de Thura Shwe Mann, d.d.n. 29.6.1978. Propriétaire de Global NET and Red Link Communications Co Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, fournisseurs d'accès à Internet.	M
A3f	Zay Zin Latt	Épouse de Toe Naing Mann, fille de Khin Shwe, d.d.n. 24.3.1981	F
A4a	Tin Aye	Vice-président du Union Solidarity and Development Party (USDP). Président de la commission électorale. Ancien responsable des services du matériel militaire et ancien président de l'UMEHL.	M
A4b	Kyi Kyi Ohn	Épouse de Tin Aye	F
A4c	Zaw Min Aye	Fils de Tin Aye	M

B. COMMANDANTS RÉGIONAUX

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris commandement)	Sexe (M/F)
B1a	Gén. de brigade Tun Than	Ancien 77e DIL, Bago. Commandement de Yangon -Mingalardon (région de Yangon)	M
B2a	Gén. de brigade Ye Aung	Commandement central - Mandalay (région de Mandalay)	M
B3a	Gén. de brigade Soe Lwin	Commandement du nord-ouest - Sagaing (région de Sagaing)	M
B4a	Gén. de brigade Zayar Aung alias Zeya Aung	Commandement du nord - Myitkyina (État kachin)	M
B5a	Gén. de brigade Aung Kyaw Zaw	Ancien 77e DIL. Commandement du nordest -Lashio (nord de l'État shan)	M
B6a	Gén. de brigade Than Tun Oo	Commandement de la région du Triangle - Kengtung (est de l'État shan)	M
B7a	Gén. de brigade San Oo alias Hsan Oo	Commandement oriental - Taunggyi (sud de l'État shan)	M
B8a	Gén. de brigade Tun Nay Lin	Ancien recteur/commandant, école de médecine des armées. Commandement du sud-est - Mawlamyine (États môn et karen)	M
B9a	Gén. de brigade Khin Maung Htay	Commandement de la région côtière - Myeik (région de Taninthari)	M

▼**M2**

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris commandement)	Sexe (M/F)
B10a	Gén. de brigade Soe Htut	Commandement du sud - Taungoo (région de Bago et de Magwe)	M
B11a	Gén. de brigade Tin Maung Win	Commandement du sud-ouest - Bassein (région de Ayeyarwady)	M
B12a	Gén. de brigade Soe Thein	Commandement occidental - An (États d'Arakan (Rakhine) et chin)	M
B13a	Gén. de brigade Maung Maung Aye	Commandement de Nay Pyi Taw - Nay Pyi Taw	M
B13b	San San Yee	Épouse du gén. de brigade Maung Maung Aye	F
B14a	Gén. de brigade Mya Tun Oo	Commandement du centre-est - Kunhing (État shan)	M

C. COMMANDANTS RÉGIONAUX ADJOINTS

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris commandement)	Sexe (M/F)
C1a	Gén. de brigade Than Tun Aung	Ancien commandement opérationnel régional - Sittwe; commandement du centre	M
C2a	Gén. de brigade Tin Maung Ohn	Commandement du nord-ouest	M
C3a	Gén. de brigade San Thein	Commandement du nord	M
C4a	Gén. de brigade Hla Myint	Commandement du nord-est	M
C4b	Su Su Hlaing	Épouse du gén. de brigade Hla Myint	F
C5a	Gén. de brigade Wai Lin	Commandement du Triangle	M
C6a	Gén. de brigade Chit Oo	Commandement oriental	M
C6b	Kyin Myaing	Épouse du gén. de brigade Chit Oo	F
C7a	Gén. de brigade Win Myint	Commandement de la région sud	M
C7b	Mya Mya Aye	Épouse du gén. de brigade Win Myint	F
C8a	Gén. de brigade Tint Swe	Commandement du sud-ouest	M
C8b	Khin Thaung	Épouse du gén. de brigade Tint Swe	F
C8c	Ye Min alias Ye Kyaw Swar Swe	Fils du gén. de brigade Tint Swe	M
C8d	Su Mon Swe	Épouse de Ye Min	F
C9a	Gén. de brigade Tin Hlaing	Commandement occidental	M
C9b	Hla Than Htay	Épouse du gén. de brigade Tin Hlaing	F
C10a	Gén. de brigade Min Zaw	Commandement de Nay Pyi Taw	M
C11a	Gén. de brigade Kyaw Oo Lwin	Ancien commandant du poste de Kalay;commandement de la région côtière	M
C12a	Gén. de brigade Zaw Min	Commandement du sud-est	M
C13a	Gén. de brigade Soe Win	Ancien commandant du poste de Bahtoo; commandement de Rangoon	M

▼M2

D. GOUVERNEMENT

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D1a	Thein Sein	Président et chef de l'exécutif de la République de l'Union du Myanmar. Ancien premier ministre. Ancien membre du SPDC. Ancien président du Union Solidarity and Development Party (USDP), d.d.n. 20.4.1945, Pathein.	M
D2a	Khin Khin Win	Épouse de Thein Sein	F
D3a	Tin Aung Myint Oo	Vice-président de la République de l'Union du Myanmar. Ancien premier secrétaire du SPDC. Ancien vice-président du Union Solidarity and Development Party (USDP), d.d.n. 29.5.1950.	M
D3b	Khin Saw Hnin	Épouse de Tin Aung Myint Oo	F
D3c	Capitaine Naing Lin Oo	Fils de Tin Aung Myint Oo	M
D3d	Hnin Yee Mon	Épouse du capitaine Naing Lin Oo	F
D4a	Sai Mauk Kham	Vice-président de la République de l'Union du Myanmar	M
D5a	Gén. de division Hla Min	Ministre de la défense. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 3. Ancien commandant de la région sud (division de Bago), d.d.n. 26.1.1958.	M
D6a	Gén. de corps d'armée Ko Ko	Ministre de l'intérieur. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan), l.d.n. Mandalay, d.d.n. 10.3.1956.	M
D6b	Sao Nwan Khun Sum	Épouse du gén. de corps d'armée Ko Ko	F
D7a	Thein Htaik alias Hteik alias Htike	Ministre des mines. Ancien inspecteur général militaire, d.d.n. 8.2.1952, l.d.n. Yangon.	M
D8a	Thein Htay	Ministre des frontières et du développement industriel. Ancien vice-ministre de la défense, l.d.n. Taunggyi, d.d.n. 7.9.1955.	M
D8b	Myint Myint Khine	Épouse de Thein Htay	F
D9a	Soe Maung	Bureau du président. Ancien juge-avocat général, d.d.n. 20.12.1952, l.d.n. Yezagyo.	M
D9b	Nang Phyu Phyu Aye	Épouse de Soe Maung	F
D10a	Aye Myint	Ministre de la science et de la technologie. Ancien vice-ministre de la défense.	M
D11a	Soe Thein	Ministre de l'industrie 2, l.d.n. Yangon, d.d.n. 7.9.1949	M
D11b	Khin Aye Kyin alias Aye Aye	Épouse de Soe Thein	F
D11c	Yimon Aye	Fille de Soe Thein, d.d.n. 12.7.1980	F
D11d	Aye Chan	Fils de Soe Thein, d.d.n. 23.9.1973	M
D11e	Thida Aye	Fille de Soe Thein, d.d.n. 23.3.1979	F
D12a	Wunna Maung Lwin	Ministre des affaires étrangères	M
D13a	Dr. Pe Thet Khin	Ministre de la santé	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D14a	Aung Min	Ministre des chemins de fer, l.d.n. Yangon, d.d.n. 20.11.1949	M
D14b	Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha	Épouse de Aung Min	F
D14c	Aye Min Aung	Fille de Aung Min	F
D14d	Htoo Char Aung	Fils de Aung Min	M
D15a	Khin Yi	Ministre de l'immigration et de la population. Ancien directeur général de la police du Myanmar, d.d.n. 29.12.1952, l.d.n. Myaung Mya.	M
D15b	Khin May Soe	Épouse de Khin Yi	F
D16a	Myint Hlaing	Ministre de l'agriculture et de l'irrigation. Ancien chef d'état-major (défense aérienne); l.d.n. Mogok, d.d.n. 13.8.1953.	M
D17a	Thura Myint Maung	Ministre des affaires religieuses, l.d.n. Yesagyo, d.d.n. 19.1.1941	M
D17b	Aung Kyaw Soe	Fils de Thura Myint Maung	M
D17c	Su Su Sandi	Épouse de Aung Kyaw Soe	F
D17d	Zin Myint Maung	Fille de Thura Myint Maung	F
D18a	Khin Maung Myint	Ministre de la construction. Ancien ministre de l'électricité 2, l.d.n. Sagaing, d.d.n. 24.5.1951.	M
D18b	Win Win Nu	Épouse de Khin Maung Myint	F
D19a	Tin Naing Thein	Ministre de la planification nationale, du développement économique, de l'élevage et de la pêche. Ancien ministre du commerce et ancien vice-ministre des forêts.	M
D19b	Aye Aye	Épouse de Tin Naing Thein	F
D20a	Kyaw Swa Khaing	Ministre de l'industrie 1. Ancien vice-ministre de l'industrie 2.	M
D20b	Khin Phyu Mar	Épouse de Kyaw Swa Khaing	F
D21a	Than Htay	Ministre de l'energie. Ancien vice-ministre de l'énergie, l.d.n. Myanaung, d.d.n. 12.11.1954.	M
D21b	Soe Wut Yi	Épouse de Than Htay	F
D22a	Dr Mya Aye	Ministre de l'éducation	M
D23a	Zaw Min	Ministre de l'électricité 1, d.d.n. 30.10.1951, l.d.n. Bago	M
D23b	Khin Mi Mi	Épouse de Zaw Min	F
D24a	Khin Maung Soe	Ministre de l'électricité 2	M
D25a	Hla Tun	Ministre des finances et des revenus. Ancien ministre des finances et des revenus, d.d.n. 11.7.1951, l.d.n. Yangon.	M
D25b	Khin Than Win	Épouse de Hla Tun	F

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D26a	Thein Nyunt	Bureau du président. Ancien ministre de la promotion des zones frontalières, des ethnies nationales et des questions de développement. Maire de Nay Pyi Taw., l.d.n. Maubin, d.d.n. 8.10.1948.	M
D27a	Kyin Khaing alias Kyin Khine	Épouse de Thein Nyunt	F
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Ministre du commerce. Président du Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI), propriétaire de Shwe Nagar Min Co et du Zeya Shwe Myay Football Club, l.d.n. Ye Oo, d.d.n. 21.4.1954.	M
D29a	Tint Hsan	Ministre des hôtels et du tourisme et ministre des sports	M
D30a	Kyaw Hsan	Ministre de l'information et de la culture. Ancien membre du Union Solidarity and Development Party (USDP), l.d.n. Monywa, d.d.n. 20.5.1948.	M
D31b	Kyi Kyi Win	Épouse de Kyaw Hsan. Chef du service d'information de la Fédération de la condition féminine du Myanmar (MWAF).	F
D32a	Win Tun	Ministre des forêts	M
D33a	Aung Kyi	Ministre du travail, des affaires sociales, de l'assistance et des relocalisations. Ancien ministre de l'emploi/du travail (nommé ministre des relations le 8.10.2007, chargé des relations avec Aung San Suu Kyi), l.d.n. Yangon, d.d.n. 1.11.1946.	M
D33b	Thet Thet Swe	Épouse de Aung Kyi	F
D34a	Ohn Myint	Ministre des coopératives. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 6.	M
D34b	Nu Nu Swe	Épouse de Ohn Myint	F
D35a	Thein Tun alias Thein Htun	Ministre des postes et télécommunications	M
D36a	Nyan Htun Aung	Ministre des transports	M

E. VICE-MINISTRES

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E1a	Gén. de division Kyaw Nyunt	Vice-ministre de la défense	M
E2a	Col. Aung Thaw	Vice-ministre de la défense	M
E3a	Gén. de division Zaw Win	Vice-ministre des frontières. Ancien commandant du bataillon Lon Htein base 3 Shwemyayar.	M
E4a	Maung Myint	Vice-ministre des affaires étrangères, d.d.n. 21.5.1958, l.d.n. Mandalay	M
E4b	D^{r} Khin Mya Win	d.d.n. 21.1.1956, épouse de Maung Myint	F
E5a	D^{r} Myo Myint	Vice-ministre des affaires étrangères	M
E6a	Soe Win	Vice-ministre de l'information	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E7a	Ohn Than	Vice-ministre de l'agriculture et de l'irrigation	M
E8a	Khin Zaw	Vice-ministre de l'agriculture et de l'irrigation	M
E9a	Win Than	Vice-ministre des finances et des revenus	M
E10a	Soe Tint	Vice-ministre des constructions	M
E11a	Kyaw Lwin	Vice-ministre des constructions	M
E12a	Dr Kan Zaw	Vice-ministre de la planification nationale et du développement économique	M
E13a	Dr Pwint Hsan	Vice-ministre du commerce	M
E14a	Tint Lwin	Vice-ministre des postes et télécommunications	M
E15a	Phone Swe	Vice-ministre des affaires sociales, de l'assistance et des relocalisations. Ancien vice-ministre de l'intérieur.	M
E15b	San San Wai	Épouse du gén. de brigade Phone Swe	F
E16a	Than Tun	Vice-ministre des coopératives	M
E17a	Myint Thein	Vice-ministre du travail. Ancien juge à la Cour suprême.	M
E18a	Win Shein	Vice-ministre des transports. Ancien commandant, quartier général de la formation navale.	M
E19a	Htay Aung	Vice-ministre des hôtels et du tourisme	M
E20a	Thein Aung	Vice-ministre de l'industrie 1	M
E21a	Myo Aung	Vice-ministre de l'industrie 2	M
E22a	Thura U Thaung Lwin	Vice-ministre des chemins de fer	M
E23a	Thant Shin	Vice-ministre des chemins de fer	M
E24a	Soe Aung	Vice-ministre de l'énergie	M
E25a	Myint Zaw	Vice-ministre de l'électricité 1	M
E26a	Aung Than Oo	Vice-ministre de l'électricité 2	M
E27a	Aye Kyu	Vice-ministre de l'éducation	M
E28a	Ba Shwe	Vice-ministre de l'éducation	M
E29a	Dr (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Vice-ministre de la santé	F
E30a	Dr Win Myint	Vice-ministre de la santé	M
E31a	(Daw) Sanda Khin	Vice-ministre de la culture	F
E32a	Dr Maung Maung Htay	Vice-ministre des affaires religieuses	M
E33a	Dr Ko Ko Oo	Vice-ministre de la science et de la technologie	M
E34a	Kyaw Kyaw Win	Vice-ministre de l'immigration et de la population	M
E35a	Aye Myint Kyu	Vice-ministre des sports	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E36a	Han Sein	Vice-ministre du développement industriel du Myanmar	M
E37a	Chan Maung	Vice-ministre du développement industriel du Myanmar	M
E38a	Khin Maung Aye	Vice-ministre de l'élevage et de la pêche	M
E39a	Kyaw Zan Myint	Vice-ministre de l'intérieur	M

F. PREMIERS MINISTRES (CHIEF MINISTERS) DES ÉTATS/RÉGIONS

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (fonction/titre, date et lieu de naissance, numéro de passeport/carte d'identité, époux/épouse ou fils/fille de…)	Sexe (M/F)
F1a	Thar Aye alias Tha Aye	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Sagaing. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 1 (Kachin, Chin, Sagaing), d.d.n. 16.2.1945.	M
F1b	Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing	Épouse de Thar Aye	F
F1c	See Thu Aye	Fils de Thar Aye	M
F2a	Khin Zaw	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Tanin-thari. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 4 (Karen, Môn, Tenasserim), précédemment responsable du BOS 6 depuis juin 2008.	M
F2b	Khin Pyone Win	Épouse de Khin Zaw	F
F2c	Kyi Tha Khin Zaw	Fils de Khin Zaw	M
F2d	Su Khin Zaw	Fille de Khin Zaw	F
F3a	Myint Swe	Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 5 (Rangoon/Yangon). Premier ministre (Chief Minister) de la région de Yangon.	M
F3b	Khin Thet Htay	Épouse de Myint Swe	F
F4a	Gén. de brigade Zaw Min	Premier ministre (Chief Minister) de l'État karen	M
F4b	Nyunt Nyunt Wai	Épouse du gén. de brigade Zaw Min	F
F5a	Hone Ngaing alias Hon Ngai	Premier ministre (Chief Minister) de l'État chin	M
F5b	Wah Wah	Épouse du gén. de brigade Hone Ngaing alias Hon Ngai	F
F6a	Nyan Win	Ancien ministre des affaires étrangères, anciennement commandant adjoint de l'entraînement des forces armées, d.d.n. 22.1.1953. Premier ministre (Chief Minister) de la région de Bago.	M
F6b	Myint Myint Soe	Épouse de Nyan Win, d.d.n. 15.1.1953	F
F7a	Gén. de brigade Thein Aung	Premier ministre (Chief Minister) de la région d'Ayerar-waddy. Ancien ministre des forêts.	M
F7b	Khin Htay Myint	Épouse du gén. de brigade Thein Aung	F
F8a	Ohn Myint	Premier ministre (Chief Minister) de l'État môn. Ancien ministre des mines.	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (fonction/titre, date et lieu de naissance, numéro de passeport/carte d'identité, époux/épouse ou fils/fille de…)	Sexe (M/F)
F8b	San San	Épouse de Ohn Myint	F
F8c	Thet Naing Oo	Fils de Ohn Myint	M
F8d	Min Thet Oo	Fils de Ohn Myint	M
F9a	Ye Myint	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Mandalay. Ancien chef de la sécurité des affaires militaires.	M
F9b	Myat Ngwe	Épouse de Ye Myint	F
F10a	La John Ngan Sai	Premier ministre (Chief Minister) de l'État kachin	M
F11a	Khin Maung Oo alias U Bu Reh	Premier ministre (Chief Minister) de l'État kayah	M
F12a	Hla Maung Tin	Premier ministre (Chief Minister) de l'État d'Arakan (Rakhine)	M
F13a	Sao Aung Myat	Premier ministre (Chief Minister) de l'État shan	M
F14a	Phone Maw Shwe	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Magway	M

G. HAUTS RESPONSABLES MILITAIRES

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G1a	Gén. de corps d'armée Min Aung Hlaing	Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 2. Commandant en chef.	M
G1b	Kyu Kyu Hla	Épouse du gén. de corps d'armée Min Aung Hlaing	F
G2a	Gén. de division Hla Shwe	Adjudant-général adjoint	M
G3a	Gén. de brigade Than Htut	Ancien 11^{e} DIL. Prévôt général.	M
G4a	Gén. de corps d'armée Kyaw Swe	Ancien commandant de la région du sud-ouest (division d'Irrawaddy) et ministre régional sans portefeuille. Chef de la sécurité des affaires militaires.	M
G4b	Win Win Maw	Épouse du gén. de corps d'armée Kyaw Swe	F
G5a	Gén. de division Htin Aung Kyaw	Intendant général adjoint	M
G5b	Khin Khin Maw	Épouse du gén. de division Htin Aung Kyaw	F
G6a	Lun Maung	Contrôleur général de l'Union	M
G6b	May Mya Sein	Épouse du gén. de corps d'armée Lun Maung	F
G7a	Gén. de division Nay Win	Assistant personnel du président du SPDC	M
G8a	Gén. de brigade Hla Myint Shwe	Commandant, collège national de la défense	M
G9a	Gén. de division Mya Win	Ancien commandant, collège national de la défense. Directeur de l'artillerie et des blindés, membre du conseil de l'UMEHL.	M
G10a	Gén. de division Nay Lin	Directeur des relations publiques et de la guerre psychologique	M
G11a	Gén. de brigade Tun Tun Oo	Ancien directeur des relations publiques et de la guerre psychologique	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G12a	Gén. de division Thein Tun	Directeur des transmissions; membre du comité de gestion convoquant la convention nationale	M
G13a	Gén. de division Than Htay	Directeur des fournitures et des transports militaires	M
G13b	Nwe Nwe Win	Épouse du gén. de division Than Htay	F
G14a	Gén. de division Khin Maung Tint	Directeur des imprimeries de sécurité	M
G15a	Gén. de division Sein Lin	Directeur du matériel	M
G16a	Gén. de division Kyi Win	Ancien directeur de l'artillerie et des blindés, membre du conseil de l'UMEHL	M
G16b	Khin Mya Mon	Épouse du gén. de division Kyi Win	F
G17a	Gén. de division Tin Tun	Directeur du génie militaire	M
G17b	Khin Myint Wai	Épouse du gén. de division Tin Tun	F
G18a	Gén. de division Aung Thein	Directeur des relocalisations	M
G18b	Htwe Yi alias Htwe Htwe Yi	Épouse du gén. de division Aung Thein	F
G19a	Gén. de brigade Than Maung	Commandant adjoint du collège national de la défense	M
G20a	Gén. de brigade Win Myint	Recteur de la Defence Services Technological Academy	M
G21a	Gén. de division Sein Win	Chef d'état-major (défense aérienne)	M
G22a	Gén. de brigade Than Sein	Commandant, hôpital des armées, Mingaladon, d.d.n. 1.2.1946, l.d.n. Bago	M
G22b	Rosy Mya Than	Épouse du gén. de brigade Than Sein	F
G23a	Gén. de brigade Win Than	Directeur général de Union of Myanmar Economic Holdings. Ancien directeur des achats.	M
G24a	Gén. de brigade Than Maung	Directeur des milices populaires et des forces frontalières	M
G25a	Gén. de division Khin Maung Win	Directeur des industries de défense	M
G26a	Gén. de brigade Win Aung	Membre du conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G27a	Gén. de brigade Soe Oo	Membre du conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G28a	Gén. de brigade Nyi Tun alias Nyi Htun	Membre du conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G29a	Gén. de brigade Kyaw Aung	Membre du conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G29b	Khin Thant Sin	Épouse du gén. de corps d'armée Myint Hlaing	F
G29c	Hnin Nandar Hlaing	Fille du gén. de corps d'armée Myint Hlaing	F
G29d	Thant Sin Hlaing	Fils du gén. de corps d'armée Myint Hlaing	M
G30a	Gén. de division Mya Win	Directeur de l'artillerie, ministère de la défense	M
G31a	Gén. de division Tin Soe	Directeur des véhicules blindés, ministère de la défense	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G32a	Gén. de division Than Aung	Directeur, ministère de la défense, direction du personnel médical	M
G33a	Gén. de division Ngwe Thein	Ministère de la défense	M
G34a	Col. Thant Shin	Directeur général du cabinet du premier ministre	M
G35a	Gén. de division Tha Aye	Ministère de la défense	M
G36a	Col. Myat Thu	Commandant de la région militaire de Rangoon 1 (Rangoon-Nord)	M
G37a	Col. Nay Myo	Commandant de la région militaire 2 (Rangoon-Est)	M
G38a	Col. Tin Hsan	Commandant de la région militaire 3 (Rangoon-Ouest)	M
G39a	Col. Khin Maung Htun	Commandant de la région militaire 4 (Rangoon-Sud)	M
G40a	Col. Tint Wai	Commandant du contrôle des opérations, commandement nº 4 (Mawbi)	M
G41a	San Nyunt	Commandant de l'unité de soutien militaire nº 2 des affaires de sécurité militaire	M
G42a	Gén. de division Win Hsan	Directeur des achats	M
G43a	Commandant Mya Thaung	Commandant du bataillon Lon Htein, base 5 Mawbi	M
G44a	Commandant Aung San Win	Commandant du bataillon Lon Htein, base 7, circonscription de Thanlyin	M
G45a	Gén. de division Khin Aung Myint	Ancien chef d'état-major (armée de l'air)	M
G46a	Gén. de division Hla Htay Win	Commandant de l'entraînement des forces armées, depuis le 23.6.2008. Propriétaire de Htay Co. (exploitation forestière et bois).	M
G46b	Mar Mar Wai	Épouse du gén. de division Hla Htay Win	F
G46c	Kyaw Thiha alias Kyaw Thura	Fils du gén. de corps d'armée Ohn Myint	M
G46d	Nwe Ei Ei Zin	Épouse de Kyaw Thiha	F
G47a	Gén. de division Win Myint	Général chargé des recrutements. Ancien commandant régional de Rangoon (Yangon).	M
G47b	Kyin Myaing	Épouse du gén. de division Win Myint	F
G48a	Gén. de corps d'armée Yar Pyae alias Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye et Yar Pyrit	Juge. Avocat général. Ancien commandant de la région est (sud de l'État shan).	M
G48b	Thinzar Win Sein	Épouse du gén. de corps d'armée Yar Pyae alias Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye et Yar Pyrit	F
G49a	Gén. de corps d'armée Thaung Aye	Inspecteur général des armées. Ancien commandant de la région ouest (État d'Arakan (Rakhine)].	M
G49b	Thin Myo Myo Aung	Épouse du gén. de corps d'armée Thaung Aye	F
G50a	Gén. de corps d'armée Kyaw Phyo	Chef de l'inspection des armées et contrôleur général. Ancien commandant de la région du Triangle (est de l'État shan).	M

▼**M2**

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
Marine			
G51a	Vice-amiral Nyan Tun	Commandant en chef (marine)	M
G51b	Khin Aye Myint	Épouse de Nyan Tun	F
G52a	Commodore gén. de brigade Thura Thet Swe	Commandant, commandement de la région navale de Taninthari	M
G53a	Commodore Myint Lwin	Commandant de la région navale de l'Irrawady	M
Armée de l'air			
G54a	Gén. de corps d'armée Myat Hein	Commandant en chef (armée de l'air)	M
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Épouse du gén. de corps d'armée Myat Hein	F
G55a	Gén. de brigade Khin Maung Tin	Commandant de l'école de formation aérienne de Shande, Meiktila	M
Divisions d'infanterie légère (DIL)			
G56a	Gén. de brigade Kyaw Htoo Lwin	33e DIL, Sagaing	M
G57a	Gén. de brigade Taut Tun	44e DIL	M
G58a	Gén. de brigade Aye Khin	55e DIL, Lalaw	M
G59a	Gén. de brigade San Myint	66e DIL, Pyi	M
G60a	Gén. de brigade Aung Kyaw Hla	88e DIL, Magwe	M
G61a	Gén. de brigade Tin Oo Lwin	99e DIL, Meiktila	M
G62a	Gén. de brigade Sein Win	101e DIL, Pakokku	M
G63a	Col. Than Han	66e DIL	M
G64a	Lieutenant-colonel Htwe Hla	66e DIL	M
G65a	Lieutenant-colonel Han Nyunt	66e DIL	M
G66a	Col. Ohn Myint	77e DIL	M
G67a	Commandant Hla Phyo	77e DIL	M
G68a	Col. Myat Thu	Commandement tactique 11e DIL	M
G69a	Col. Htein Lin	Commandement tactique 11e DIL	M
G70a	Lieutenant-colonel Tun Hla Aung	Commandement tactique 11e DIL	M
G71a	Col. Aung Tun	66e brigade	M
G72a	Capitaine Thein Han	66e brigade	M
G72b	Hnin Wutyi Aung	Épouse du capitaine Thein Han	F
G73a	Lieutenant-colonel Mya Win	Commandant tactique 77e DIL	M
G74a	Col. Win Te	Commandant tactique 77e DIL	M
G75a	Col. Soe Htway	Commandant tactique 77e DIL	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G76a	Lieutenant-colonel Tun Aye	Commandant du 702e bataillon d'infanterie légère	M
G77a	Nyan Myint Kyaw	Commandant du 281e bataillon d'infanterie (Mongyang, est de l'État shan)	M

Autres généraux de brigade

G78a	Gén. de brigade Htein Win	Poste de Taikkyi	M
G79a	Gén. de brigade Khin Zaw Win	Poste de Khamaukgyi	M
G80a	Gén. de brigade Kyaw Aung	MR sud, commandant du poste de Toungoo	M
G81a	Gén. de brigade Myint Hein	MOC - 3, poste de Mogaung	M
G82a	Gén. de brigade Myo Lwin	MOC - 7, poste de Pekon	F
G83a	Gén. de brigade Myint Soe	MOC - 5, poste de Taungup	M
G84a	Gén. de brigade Myint Aye	MOC - 9, poste de Kyauktaw	M
G85a	Gén. de brigade Nyunt Hlaing	MOC - 17, poste de Mong Pan	M
G86a	Gén. de brigade Soe Nwe	MOC - 21, poste de Bhamo	M
G87a	Gén. de brigade Than Tun	Commandant du poste de Kyaukpadaung	M
G88a	Gén. de brigade Thet Naing	Commandant du poste de Aungban	M
G89a	Gén. de brigade Thein Hteik	MOC - 13, poste de Bokpyin	M
G90a	Gén. de brigade Win Aung	Commandant du poste de Mong Hsat	F
G91a	Gén. de brigade Myo Tint	Officier en service spécial, ministère des transports	M
G92a	Gén. de brigade Thura Sein Thaung	Officier en service spécial, ministère des affaires sociales	M
G93a	Gén. de brigade Phone Zaw Han	Maire de Mandalay depuis février 2005 et président du comité de développement de la ville de Mandalay, anciennement commandant de Kyaukme	M
G93b	Moe Thidar	Épouse du gén. de brigade Phone Zaw Han	F
G94a	Gén. de brigade Win Myint	Commandant du poste de Pyinmana	M
G95a	Gén. de brigade Kyaw Swe	Commandant du poste de Pyin Oo Lwin	M
G96a	Gén. de division Thein Htay	Ancien chef adjoint de la production des armes de guerre, ministère de la défense; nouvelle fonction: directeur des industries de défense.	M
G97a	Gén. de brigade Myo Myint Thein	Commandant, hôpital des armées, Pyin Oo Lwin	M
G98a	Gén. de brigade Sein Myint	Ancien président du conseil pour la paix et le développement de la division de Bago (Pegu)	F

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
Bureaux des opérations spéciales			
G99a	Gén. de corps d'armée Myint Soe	Responsable du bureau des opérations spéciales 1. Ancien commandant de la région nord-ouest (division de Sagaing) et ministre régional sans portefeuille.	M
G100a	Gén. de corps d'armée Aung Than Htut	Responsable du bureau des opérations spéciales 2. Ancien commandant de la région nord-est (nord de l'État shan).	M
G10b	Cherry	Épouse du gén. de corps d'armée Aung Than Htut	F
G101a	Gén. de corps d'armée Thet Naing Win	Responsable du bureau des opérations spéciales 4. Ancien commandant de la région sud-est (État môn).	M
G102a	Gén. de corps d'armée Tin Ngwe	Responsable du bureau des opérations spéciales 5. Ancien commandant de la région centre (division de Mandalay).	M
G102b	Khin Thida	Épouse du gén. de corps d'armée Tin Ngwe	F
G103a	Gén. de corps d'armée Soe Win	Responsable du bureau des opérations spéciales 6. Ancien commandant de la région nord (État kachin).	M
G103b	Than Than Nwe	Épouse du gén. de corps d'armée Soe Win	F

H. OFFICIERS MILITAIRES DIRIGEANT DES PRISONS ET LA POLICE

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
H1a	Gén. de brigade Kyaw Kyaw Tun	Directeur général de la police du Myanmar. Ancien commandant régional adjoint de Rangoon (Yangon).	M
H1b	Khin May Latt	Épouse du gén. de brigade Kyaw Kyaw Tun	F
H2a	Zaw Win	Directeur général du département des prisons (ministère de l'intérieur) depuis août 2004, anciennement directeur général adjoint de la police du Myanmar, et ancien général de brigade. Ancien militaire.	M
H2b	Nwe Ni San	Épouse de Zaw Win	F
H3a	Aung Saw Win	Directeur général, bureau des enquêtes spéciales	M
H4a	Gén. de brigade de police Khin Maung Si	Chef d'état-major de la police	M
H5a	Lieutenant-colonel Tin Thaw	Commandant de l'Institut technique gouvernemental	M
H6a	Maung Maung Oo	Chef de l'équipe chargée des interrogatoires relevant des affaires de sécurité militaire à la prison d'Insein	M
H7a	Myo Aung	Directeur des centres de détention de Rangoon	M
H8a	Lieutenant-colonel de police Zaw Min Aung	Section spéciale	M

▼**M2**

I.a ANCIENNE «UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION» (USDA)

(anciens hauts responsables de l'USDA qui ne sont pas mentionnés ailleurs)

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
I1a	Aung Thein Lin alias Aung Thein Lynn	Ancien maire de Yangon et président du comité de développement de la ville de Yangon (secrétaire). Ancien membre du comité exécutif central de l'USDA et ancien membre du Union Solidarity and Development Party (USDP). Membre du parlement, d.d.n. 1952.	M
I1b	Khin San Nwe	Épouse de Aung Thein Lin	F
I1c	Thidar Myo	Fille de Aung Thein Lin	F
I2a	Col. Maung Par alias Maung Pa	Vice-maire de la ville de Yangon Développement I. Ancien membre du comité exécutif central I.	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Épouse du col. Maung Par	F
I2c	Naing Win Par	Fils du col. Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	Ancien membre du comité exécutif central	M
I4a	Aye Myint	Ancien membre du comité exécutif de la ville de Rangoon	M
I5a	Tin Hlaing	Ancien membre du comité exécutif de la ville de Rangoon	M
I6a	Soe Nyunt	Ancien officier d'état-major, Yangon-Est	M
I7a	Chit Ko Ko	Ancien président du conseil pour la paix et le développement dans la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Ancien secrétaire du conseil pour la paix et le développement dans la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I9a	Capitaine Kan Win	Ancien chef des forces de police de la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I10a	That Zin Thein	Ancien chef du comité pour les affaires de développement de la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I11a	Khin Maung Myint	Ancien chef du département de l'immigration et de la population de Mingala Taungnyunt	M
I12a	Zaw Lin	Ancien secrétaire de l'USDA pour la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I13a	Win Hlaing	Ancien cosecrétaire de l'USDA pour la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I14a	San San Kyaw	Ancien officier d'état-major du département de l'information et des relations publiques du ministère de l'information dans la circonscription de Mingala Taungnyunt	F
I15a	Gén. de corps d'armée Myint Hlaing	Ministère de la défense. Ancien membre de l'USDA	M

▼**M2**

I.b UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT PARTY (USDP)

(d'autres dirigeants de l'USDP sont mentionnés dans d'autres rubriques)

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
I16a	Htay Oo	Ancien ministre de l'agriculture et de l'irrigation. Ancien secrétaire général de l'USDA. secrétaire général de l'USDP, d.d.n. 20.1.1950, l.d.n. Hintada, passeport n° DM 105413, carte d'identité n° 10/Khatana (N) 009325.	M
I16b	Ni Ni Win	Épouse de Htay Oo	F
I16c	Thein Zaw Nyo	Fils cadet de Htay Oo	M
I17a	Tin Htut	Ancien ministre des coopératives. Membre du Parlement (chambre basse).	M
I17b	Tin Tin Nyunt	Épouse de Tin Htut	F
I18a	Aung Thaung	Ancien ministre de l'industrie 1, membre du Parlement (chambre basse). Ancien membre de l'USDP.	M
I18b	Khin Khin Yi	Épouse de Aung Thaung	F
I18c	Commandant Moe Aung	Fils de Aung Thaung	M
I18d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Épouse du commandant Moe Aung	F
I18e	Nay Aung	Fils de Aung Thaung, homme d'affaires, directeur général, Aung Yee Phyoe Co Ltd (annexe III, IV, n° 36), et directeur de IGE Co Ltd (annexe III, IV, n° 35)	M
I18f	Khin Moe Nyunt	Épouse de Nay Aung	F
I18 g	Commandant Pyi Aung alias Pye Aung	Fils de Aung Thaung (marié à A2c), directeur de IGE Co Ltd	M
I18 h	Khin Ngu Yi Phyo	Fille de Aung Thaung	F
I18i	Dr Thu Nanda Aung	Fille de Aung Thaung	F
I18 j	Aye Myat Po Aung	Fille de Aung Thaung	F
I19a	Thaung	Ancien ministre de la science et de la technologie, membre du Parlement (chambre basse), d.d.n. 6.7.1937, l.d.n. Kyaukse	M
I19b	May Kyi Sein	Épouse de Thaung	F
I19c	Aung Kyi	Fils de Thaung, d.d.n. 1971	M
I20a	Thein Zaw	Ancien ministre des postes et télécommunications, membre du Parlement (chambre basse)	M
I20b	Mu Mu Win	Épouse de Thein Zaw	F

▼M2

J. PERSONNES TIRANT PROFIT DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES DU GOUVERNEMENT ET AUTRES PERSONNES ASSOCIÉES AU RÉGIME

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris entreprise)	Sexe (M/F)
J1a	Tay Za	Directeur général, Htoo Trading Co (Annexe III, IV, nº 1); Htoo Construction Co, d.d.n. 18.7.1964, carte d'identité nº MYGN 006415. Propriétaire du Yangon United Football Club. Père: Myint Swe (6.11.1924). Mère: Ohn (12.8.1934).	M
▼M5 _____			
▼M2 J2a	Thiha	Frère de Tay Za, d.d.n. 24.6.1960. Directeur de Htoo Trading. Distributeur de London Cigarettes (Myawaddy Trading).	M
▼M5 _____			
▼M2 J3a	Aung Ko Win alias Saya Kyaung	Kanbawza Bank, également Myanmar Billion Group, Nilayoma Co Ltd, East Yoma Co Ltd et agent de London Cigarettes dans les États shan et kayah, ainsi que propriétaire du Kanbawza Football Club	M
▼M5 _____			
▼M2 J4a	Tun Myint Naing alias Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co (Annexe III, IV, nº 26), d.d.n. 15.5.1958 ou 27.8.1960, propriétaire du Magway Football Club	M
J4b	Cecilia Ng alias Ng Seng Hong, alias Seng Hong ou Ng Sor Hon	Épouse de Tun Myint Naing. Directrice générale de Golden Aaron Pte Ltd (Singapour).	F
▼M5 _____			
▼M2 J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co (Annexe III, IV, nº 14), d.d.n. 21.1.1952	M
▼M5 _____			
▼M2 J5c	Zay Thiha	Fils de Khin Shwe, d.d.n. 1.1.1977, directeur général de Zaykabar Co Ltd	M
▼M5 _____			
▼M2 J6a	Htay Myint	Yuzana Co (Annexe III, IV, nº 29), d.d.n. 6.2.1955, également Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel (Annexe III, IV, nº 31), Yuzana Oil Palm Project et propriétaire du Southern Myanmar United Football Club	M
▼M5 _____			
▼M2 J6c	Win Myint	Frère de Htay Myint, d.d.n. 29.5.1952. Directeur de Yuzana Co	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris entreprise)	Sexe (M/F)
J6d	Lay Myint	Frère de Htay Myint, d.d.n. 6.2.1955. Directeur de Yuzana Co	M
J6e	Kyin Toe	Frère de Htay Myint, d.d.n. 29.4.1957. Directeur de Yuzana Co	M
J6f	Zar Chi Htay	Fille de Htay Myint, directrice de Yuzana Co, d.d.n. 17.2.1981	F
J6 g	Khin Htay Lin	Directeur de Yuzana Co, d.d.n. 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co (Annexe III, IV, nº 15) (distributeurs exclusifs des pneus de la fabrique de Thaton, appartenant au ministère de l'industrie 2)	M

▼M5 _____

▼M2

J9a	Maung Maung Myint	Directeur général de Myangon Myint Co Ltd (Annexe III, IV, nº 32)	M
J10a	Maung Ko	Directeur, Htarwara mining company	M
J11a	Zaw Zaw alias Phoe Zaw	Directeur général de Max Myanmar (Annexe III, IV, nº 16), d.d.n. 22.10.1966	M

▼M5 _____

▼M2

J12a	Chit Khaing alias Chit Khine	Directeur général de Eden group of companies (Annexe III, IV, nº 20) et propriétaire du Delta United Football Club	M
J13a	Aung Htwe	Directeur général de Golden Flower Construction Company (Annexe III, IV, nº 22)	M
J14a	Kyaw Thein	Directeur et associé de Htoo Trading (Annexe III, IV, nº 1), d.d.n 25.10.1947	M
J15a	Kyaw Myint	Propriétaire de Golden Flower Co Ltd (Annexe III, IV, nº 22), 214 Wardan St, Lamadaw, Yangon	M
J16a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co Ltd (Annexe I, nº 669 et 1155)	M
J17a	Aung Zaw Ye Myint	Propriétaire de Yegatun Construction Co (Annexe III, IV, nº 41)	M
J18a	Eike (Eik) Htun alias Ayke Htun alias Aik Tun alias Patric Linn	d.d.n. 21.10.1948, l.d.n. Mongkai, directeur général de Olympic Construction Co, de Shwe Taung Development Co Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th St et Strand Rd, Lanmadaw Township, Yangon) et de Asia Wealth Bank	M

▼M5 _____

▼M2

J19a	«Dagon» Win Aung	Dagon International Co Ltd (Annexe I, nº 17, annexe III, IV, nº 33), d.d.n. 30.9.1953, l.d.n. Pyay, carte d'identité nº PRE 127435	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris entreprise)	Sexe (M/F)
▼M5 _____			
▼M2 J19c	Ei Hnin Pwint alias Christabelle Aung	Fille de «Dagon» Win Aung, d.d.n. 22.2.1981, directrice du Palm Beach Resort de Ngwe Saung	F
▼M5 _____			
▼M2 J20a	Aung Myat alias Aung Myint	Mother Trading (Annexe III, IV, nº 39)	M
J21a	Win Lwin	Kyaw Tha Company (Annexe III, IV, nº 40)	M
J22a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co, travaille en collaboration avec le ministère de l'industrie 1, propriétaire du Yadanabon Football Club	M
J23a	San San Yee (Yi)	Super One Group of Companies	F
J24a	Myint Aung	Ancien adjudant-général (promu du commandement de la région sud-ouest)	M
J25a	Khin Aung Myint	Ancien ministre de la culture. Membre du Parlement (chambre haute), président de la chambre haute. Ancien membre du Union Solidarity and Development Party (USDP)	M
▼M5 _____			
▼M2 J26a	Maung Oo	Ancien ministre de l'intérieur et ancien ministre de l'immigration et de la population. Membre du Parlement (chambre basse), d.d.n. 1952	M
▼M5 _____			
▼M2 J27a	Maung Maung Thein	Ancien ministre de l'élevage et de la pêche. Membre du Parlement (chambre basse)	M
▼M5 _____			
▼M2 J28a	Soe Naing	Ancien ministre des hôtels et du tourisme, membre du Parlement (chambre basse)	M
▼M5 _____			
▼M2 J29a	Hla Htay	Directeur général à la direction de l'hôtellerie et du tourisme (Directeur général des services d'hôtellerie et de tourisme du Myanmar jusqu'en août 2004)	M
J30a	Tin Maung Shwe	Directeur général adjoint, direction de l'hôtellerie et du tourisme	M
J31a	Soe Thein	Directeur général des services d'hôtellerie et de tourisme du Myanmar depuis octobre 2004 (précédemment responsable général)	M
J32a	Lieutenant-colonel Yan Naing	Directeur général, ministère des hôtels et du tourisme	M

▼M2

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris entreprise)	Sexe (M/F)
J33a	Kyi Kyi Aye	Directeur de la promotion du tourisme, ministère des hôtels et du tourisme	F

Membres du corps judiciaire

J34a	Myint Kyine	Procureur du gouvernement, Cour du district nord	M
J35a	Aung Toe	Ancien juge en chef	M
J36a	Aye Maung	Ancien procureur général	M
J37a	Thaung Nyunt	Conseiller juridique	M
J38a	Dr Tun Shin	d.d.n. 2.10.1948. Ancien procureur général adjoint. Procureur général de l'Union.	M
J39a	Tun Tun Oo alias Htun Htun Oo	Procureur général. Ancien procureur général adjoint	M
J40a	Tun Tun Oo	Juge en chef. Ancien adjoint du juge en chef.	M
J41a	Thein Soe	Ancien adjoint du juge en chef. Membre de la Cour constitutionnelle de l'Union.	M
J42a	Tin Aung Aye	Ancien juge à la Cour suprême. Membre de la Cour constitutionnelle de l'Union.	M
J43a	Tin Aye	Juge à la Cour suprême	M
J44a	Chit Lwin	Juge à la Cour suprême	M
J45a	Juge Thaung Lwin	Tribunal de la circonscription de Kyauktada	M
J46a	Thaung Nyunt	Juge à la Cour du district nord; également secrétaire du comité de travail convoquant la convention nationale	M
J47a	Nyi Nyi Soe	Juge à la Cour du district ouest, adresse: No (39) Ni-Gyaw-Da St (corner of Sake-Ta-Thu-Kha St), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Burma	M

K. ENTREPRISES DÉTENUES PAR DES MILITAIRES

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris entreprise)	Sexe (M/F)

Personnes physiques

K1a	Gén. de corps d'armée Khin Zaw Oo	Ancien commandant de la région côtière (division de Taninthari). Adjudant-général et président de l'UMEHL, d.d.n. 24.6.1951.	M
K2a	Gén. de division Hla Aung Thein	Ancien commandant de camp, Yangon; vice-président de l'UMEHL.	M
K2b	Amy Khaing	Épouse du gén. de division Hla Aung Thein	F
K3a	Gén. de brigade Zarni Win	Directeur général de l'UMEHL	M
K4a	Gén. de division Wai Lwin	Ancien intendant général et ancien commandant régional (Nay Pyi Taw). Président de Myanmar Economic Corporation (MEC)	M

▼**M2**

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris entreprise)	Sexe (M/F)
K4b	Swe Swe Oo	Épouse du gén. de division Wai Lwin	F
K4c	Wai Phyo Aung	Fils du gén. de division Wai Lwin	M
K4d	Oanmar Kyaw Tun alias Ohnmar Kyaw Tun	Épouse de Wai Phyo Aung	F
K4e	Wai Phyo	Fils du gén. de division Wai Lwin	M
K4f	Lwin Yamin	Fille du gén. de division Wai Lwin	F
K5a	Gén. de brigade Thura Myint Thein	Ancien commandement des opérations tactiques de Namhsan. Directeur général de Myanmar Economic Corporation (MEC).	M
K6a	Col. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation (Annexe II, K23a)	M
K7a	Col. Myint Aung	Directeur général, Myawaddy Trading Co (Annexe II, K22 j), d.d.n. 11.8.1949	M
K7b	Nu Nu Yee	Épouse de Myint Aung, technicienne de laboratoire, d.d.n. 11.11.1954	F
K7c	Thiha Aung	Fils de Myint Aung, employé par Schlumberger, d.d.n. 11.6.1982	M
K7d	Nay Linn Aung	Fils de Myint Aung, marin, d.d.n. 11.4.1981	M
K8a	Col. Myo Myint	Directeur général, Bandoola Transportation Co (Annexe II, K22k)	M
K8b	Khin Htay Htay	Épouse du col. Myo Myint	F
K9a	Col. Thaung Tin	Directeur général de Myanmar Land & Development Ltd.	M
K10a	Col. Aung San	Directeur général, Hsinmin Cement Plant Construction Project (Annexe III, IV, nº 17)	M
K11a	Gén. de division Maung Nyo	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M
K12a	Gén. de division Kyaw Win	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M
K13a	Gén. de brigade Khin Aung Myint	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M
K14a	Col. Nyun Tun (marine)	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M
K15a	Col. (e.r.) Thein Htay	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M
K16a	Lieutenant-colonel (e.r.) Chit Swe	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M
K17a	Myo Nyunt	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M

▼**M2**

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (y compris entreprise)	Sexe (M/F)
K18a	Myint Kyine	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (Annexe II, K22a)	M
K19a	Lieutenant-colonel Nay Wynn	Directeur général départemental, Myawaddy Trading (Annexe II, K22 j)	M

Institutions financières gouvernementales

K20a	Than Nyein	Gouverneur de la Banque centrale du Myanmar (relevant du ministère des finances)	M
K21a	Maung Maung Win	Vice-gouverneur de la Banque centrale du Myanmar (relevant du ministère des finances)	M
K22a	Soe Min	Directeur général de la MICB. Directeur général, Myanma Investment and Commercial Bank	M

Entreprises

#	Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire/Information complémentaire	Date d'inscription sur la liste
I. *Union of Myanmar Economic Holdings LTD (UMEHL) alias Union of Myanma Economic Holdings LTD*				
K22a	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd alias Union Of Myanma Economic Holdings Ltd(UMEHL)	189/191 Mahabandoola Rd corner of 50th St, Yangon	Ancien président: (gén. de corps d'armée) Tin Aye (actuellement président de la commission électorale). Nouveau président: gén. de corps d'armée Khin Zaw Oo. Directeur général: gén. de division Win Than	13.8.2009
A. *ENTREPRISES MANUFACTURIÈRES*				
K22b	Myanmar Ruby Enterprise alias Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co Ltd alias Myanma Imperial Jade Co	Ltd 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22d	Myanmar Rubber Wood Co Ltd alias Myanma Rubber Wood Co Ltd			13.8.2009
K22e	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Rd, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22f	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Rd corner of 50th St, Yangon	Col. (e.r.) Maung Maung Aye, directeur général	13.8.2009
K22 g	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co	1093, Shwe Taung Gyar St, Industrial Zone Ii, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22 h	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.8.2009

▼M2

#	Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire/Information complémentaire	Date d'inscription sur la liste
K22i	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Col. Myint Aung, directeur général	13.8.2009
B. *ENTREPRISES COMMERCIALES*				
K22 j	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Col. Myint Aung, directeur général	13.8.2009
C. *ENTREPRISES DE SERVICES*				
K22k	Bandoola Transportation Co Ltd	399, Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp. Yangon et/ou Parami Rd, South Okkalapa, Yangon	Col. Myo Myint, directeur général	13.8.2009
K22 l	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Rd, Yangon		13.8.2009
K22 m	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	Col. (e.r.) Maung Thaung, directeur général	13.8.2009
K22n	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.8.2009
K22o	Myanmar Ar (Power) Construction Services alias Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.8.2009
COENTREPRISES				
A. *ENTREPRISES MANUFACTURIÈRES*				
K22p	Myanmar Segal International Ltd. alias Myanma Segal International Ltd.	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Be Aung, directeur	13.8.2009
K22 q	Myanmar Daewoo International alias Myanma Daewoo International	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22r	Rothman of Pall Mall Myanmar Private Ltd. alias Rothman of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Rd, PyinmabinIndustrial Zone, Yangon	PDG Lai Wei Chin	13.8.2009
K22 s	Myanmar Brewery Ltd. alias Myanma Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Rd Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Lieutenant-colonel (e.r.) Ne Win,président, alias Nay Win	13.8.2009
K22 t	Myanmar Posco Steel Co Ltd alias Myanma Posco Steel Co Ltd	Plot 22, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22u	Myanmar Nouveau Steel Co Ltd alias Myanma Nouveau Steel Co Ltd	No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009

▼**M2**

#	Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire/Information complémentaire	Date d'inscription sur la liste
K22v	Berger Paint Manufactoring Co Ltd	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22w	The First Automotive Co Ltd	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho et/ou lieutenant-colonel Tun Myint, directeur général	13.8.2009
B. *ENTREPRISES DE SERVICES*				
K22x	National Development Corp.	3/A, Thamthumar St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, président	13.8.2009
K22y	Hantha Waddy Golf Resortand Myodaw (City) Club Ltd	No 1, Konemyinttha St, 7Mile, Mayangone Tsp, Yangonet Thiri Mingalar Rd,Insein Tsp, Yangon		13.8.2009
II. *Myanmar economic corporation (mec) alias myanma economic corporation (MEC)*				
K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) alias Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda RdDagon Tsp, Yangon	Directeur général: gén. de brigade (e.r.) Thura Myint Thein	13.8.2009
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Col. Khin Maung Soe	13.8.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Rd, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.8.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/ Pyi/Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Col. Khin Maung Soe	13.8.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.8.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Rd, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23 g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.8.2009
K23 h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.8.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory alias Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Rd, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.8.2009
K23 j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.8.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009

▼**M2**

#	Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire/Information complémentaire	Date d'inscription sur la liste
K23 1	Gypsum Mine	Thibaw		13.8.2009

III. *Entreprises commerciales détenues par le gouvernement*

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise alias Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Directeur général: Win Htain (ministère des mines)	13.8.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry alias Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministère de la défense)	13.8.2009
K26a	Myanma Timber Enterprise alias Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon et 504-506, Merchant Rd, Kyauktada, Yangon	Ancien directeur général: Win Tun. Nouvelle fonction: ministre des forêts	13.8.2009
K27a	Myanmar Gems Enterprise alias Myanma Gems Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur général: Thein Swe	13.8.2009
K28a	Myanmar Pearls Enterprise alias Myanma Pearls Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur général: Maung Toe	13.8.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1 alias Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur général: Saw Lwin	13.8.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2 alias Myanma Mining Enterprise Number 2	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur général: Hla Theing	13.8.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3 alias Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur général: San Tun	13.8.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI) alias Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Rd, Hlaing Township Yangon, MyanmarTelephone: 095-1-660437, 662324, 650822	Directeur général: Kyaw Win Directeur: Win Tint	13.8.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries alias Myanma Paper & Chemical Industries		Directeur général: Nyunt Aung	13.8.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries alias Myanmar General and Maintenance Industries		Directeur général: Aye Mauk	13.8.2009

▼**M2**

#	Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire/Information complémentaire	Date d'inscription sur la liste
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministry of Transport)	Directeur général: TheinSwe	13.8.2009
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan St, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Directeur général: Soe Tint	13.8.2009
K37a	Myanma Shipyards, alias Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Rd, Kamayut Township Yangon	Directeur général: Kyi Soe	13.8.2009
K38a	Myanma Five Star Line, alias Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Rd, P.O. Box, 1221,Yangon	Directeur général: Maung Maung Nyein	13.8.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries alias Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin Township, Yangon	Directeur général: Hla Myint Thein	13.8.2009
K40a	Myanma Industrial Construction Services alias Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Rd, YankinTownship, Yangon, Myanmar	Directeur général: Soe Win	13.8.2009
K41a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise alias Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.8.2009
IV. *Entreprises du secteur des médias détenues par l'état qui participent à la promotion des politiques du régime et à sa propagande*				
K42a	Myanmar News and Periodicals Enterprise alias Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Rd, Botahtaung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Directeur général: Soe Win (épouse: Than Than Aye, membre de la MWAF)	13.8.2009
K43a	Myanmar Radio and Television (MRTV) alias Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Rd, Kamayut Township, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Directeur général: Khin Maung Htay (épouse: Nwe New, membre de la MWAF)	13.8.2009
K44a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		13.8.2009
K45a	Myanma Motion Picture Enterprise, alias Myanmar Motion Picture Enterprise		Directeur général: Aung Myo Myint (épouse: Malar Win, membre de la MWAF)	13.8.2009

▼M1

ANNEXE III

Liste des entreprises visées aux articles 10 et 14

Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire Information complémentaire	Date d'inscription
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD**			
SOCIÉTÉS DE SERVICES			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Directeurs exécutifs: Gén. de brigade Win Hlaing (K1a, Annexe II) et U Tun Kyi	25.10.2004
II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	Directeur général: U Yin Sein	25.10.2004
III. **ENTREPRISES COMMERCIALES DÉTENUES PAR LE GOUVERNEMENT**			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Directeur exécutif: Dr. San Oo (*alias* Sann Oo), ministère de l'énergie électrique 2	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enteprise		Directeur exécutif: Tin Aung, ministère de l'énergie électrique 2	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Directeur exécutif: Kyaw Htoo, ministère du commerce	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	Directeur exécutif: Oo Zune, ministère de l'industrie 2	29.4.2008
5. Co-operative Import Export Enterprise		Directeur exécutif: Hla Moe, ministère des coopératives	29.4.2008
IV. **AUTRES**			
1. Htoo Trading Co.	5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, Annexe II)	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon		26.4.2010
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture (*alias* Htoo Wood Products, *alias* Htoo Wood based Industry, *alias* Htoo Wood)	21, Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon, et 5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (y compris Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle)	41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

▼M1

Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire Information complémentaire	Date d'inscription
6. Aureum Palace Hotels and Resorts (y compris Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao (y compris Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin)	41, Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
9. Yangon United Football Club	718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	26.4.2010
10. Air Bagan	56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd *alias* Pavo Trading PTE Ltd		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1, Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, Annexe II)	10.3.2008
14. Zaykabar Co.	3, Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Président: Khin Shwe (J5a, Annexe II); directeur exécutif: Zay Thiha (J5c, Annexe II)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co.	262, Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, Annexe II)	10.3.2008
16. Max Myanmar Co. Ltd (y compris Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1, Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw *alias* Phoe Zaw (J12a, Annexe II), Daw Htay Htay Khaing (J12b, Annexe II), épouse de Zaw Zaw; administrateur principal: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Colonel Aung San (K8a, Annexe II)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann *alias* Shwe Mann Ko Ko (I16c, Annexe II) et Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land and Development		Colonel (retraité) Thant Zin (K6a, Annexe II)	10.3.2008
20. Eden Group of Companies	30-31, Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Rd. Kamayut Tsp, Yangon	Chit Khaing *alias* Chit Khine (J13a, Annexe II)	10.3.2008

▼**M1**

Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire Information complémentaire	Date d'inscription
21. Eden Hotels and Resorts (y compris Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant et Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road, Yangon	Directeur exécutif: Chit Khaing *alias* Chit Khine (J13a, Annexe II)	26.4.2010
22. Golden Flower Co. Ltd	214, Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Directeur exécutif: Aung Htwe (J15a, Annexe II); propriétaire: Kyaw Myint (J17a, Annexe II)	10.3.2008
23. National Development Company Ltd	3/A, Thathumar Road, Cor of Waizayantar Rd, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
24. A1 Construction and Trading Co. Ltd	41, Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tél. +95 1241905/245323/ 254812 Fax +95 1252806 Courriel: aone@mptmail.net.mm	Directeur exécutif: U Yan Win	10.3.2008
25. Asia World Co. Ltd	6062, Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon, et 61-62, Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing *alias* Steven Law (J4a, Annexe II)	10.3.2008
26. Filiales de Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62, Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Président/directeur: Tun Myint Naing *alias* Steven Law (J4a, Annexe II)	29.4.2008
27. Leo Express Bus	23/25, Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Président/Directeur: Tun Myint Naing *alias* Steven Law (J4a, Annexe II)	26.4.2010
28. Yuzana Co. Ltd	130, Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Président/Directeur: Htay Myint (J6a, Annexe II)	10.3.2008
29. Yuzana Construction	130, Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Président/Directeur: Htay Myint (J6a, Annexe II)	10.3.2008
30. Yuzana Hotels (y compris Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road, Bahan Township, Yangon	Président/Directeur: Htay Myint (J6a, Annexe II)	26.4.2010
31. Myangonmyint Co. (entreprise détenue par l'ancien USDA)			10.3.2008
32. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262-264, Pyay Road Dagon Centre Sanchaung, Yangon	Directeurs: «Dagon» Win Aung (J21a, Annexe II) et Daw Moe Mya Mya (J21b, Annexe II)	29.4.2008

▼**M1**

Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire Information complémentaire	Date d'inscription
33. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Appartient à Dagon International. Directeurs: «Dagon»Wing Aung (J21a, Annexe II), Daw Moe Mya Mya (J21b, Annexe II) et Ei Hnin Pwint *alias* Christabelle Aung (J21c, Annexe II)	29.4.2008
34. IGE Co. Ltd	27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon Tél. +95 1558266 Fax +95 1555369 Et Nº H-11, Naypyitaw, Naypyitaw Tél. +95 67414211	Directeurs: Nay Aung (D45e, Annexe II) et Pyi (Pye) Aung (D45g, Annexe II); directeur exécutif: Win Kyaing	29.4.2008
35. Aung Yee Phyo Co.		Détenue par la famille de Aung Thaung (ministère de l'industrie 1) (D45a, Annexe II)	27.4.2009
36. Queen Star Computer Company		Détenue par Nandar Aye (A2c, Annexe II), fille de Maung Aye	27.4.2009
37. Htay Co.		Détenue par le gén. de division Hla Htay Win (G51a, Annexe II)	27.4.2009
38. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward anmadaw, angon Tél. +95 1210514 Courriel: mother.trade@mptmail.net.mm	Directeur: Aung Myat *alias* Aung Myint (J22a, Annexe II)	29.4.2008
39. Kyaw Tha Company et Kyaw Tha Construction Group	98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon Tél. +95 1296733 Fax + 95 1296914 Courriel: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Internet: http://www.kyawatha.com	Directeur: U Win Lwin (J23a, Annexe II); directeur exécutif: Maung Aye	29.4.2008
40. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township, Yangoon	Propriétaire: Aung Zaw Ye Myint (J19a, Annexe II), fils du Général Ye Myint	29.4.2008
41. J's Donuts	26-28, Lanmadaw Street, Landmadaw Township, Yangon Tél. +95 1710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile, Mayangon Township, Yangon Tél. +95 1650771 (2nd Floor) Yuzana Plaza Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon Tél: +95 1200747 173-175, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon Tél. +95 1287525 381-383, Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street, Pabedan Township, Yangon Tél. +95 1243178	Propriétaire: Kyaing San Shwe (A1i, Annexe II), fils du généralissime Than Shwe (A1a, Annexe II)	29.4.2008

▼**M1**

Nom	Adresse	Nom du directeur/propriétaire Information complémentaire	Date d'inscription
42. Min Min Soe Group of Companies (MMS)	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Township Tél. 00-95-1-511098, 514262 Courriel: mms@mptmail.net.mm	Actionnaire: Kyaw Myo Nyunt (J8c, Annexe II), fils du gén. de division Nyunt Tin, ancien ministre de l'agriculture (retraité) (J8a, Annexe II)	29.4.2008
43. Myanmar Information and Communication Technology (*alias* Myanmar Infotech)	MICT Park, Hlaing University Campus	Propriétaires: Aung Soe Tha (D47e, Annexe II), Nandar Aye (A2c, Annexe II)	29.4.2008
44. Myanmar New Technology (MNT)		Propriétaire: Yin Win Thu	29.4.2008
45. Forever Group	Nº (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street, Kyauktada Township, Yangon Tél. +95 1204013, +95 1204107 Courriel: foreverygroup@mptmail.net.mm	Directeur exécutif: Daw Khin Khin Lay; membre du conseil d'administration: Khin Maung Htay; directeur général: Kyaw Kyaw	29.4.2008

▼**M2**

ANNEXE IV

Liste des personnes visées à l'article 15, paragraphe 3

GOUVERNEMENT

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (titre)	Sexe (M/F)
1.	Dr Sai Mauk Kham	Vice-président de la République de l'Union du Myanmar	M
2.	Dr Pe Thet Khin	Ministre de la santé	M
3.	Dr Mya Aye	Ministre de l'éducation	M
4.	Tint Hsan	Ministre des hôtels et du tourisme et ministre des sports	M
5.	Wunna Maung Lwin	Ministre des affaires étrangères	M

VICE-MINISTRES

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (titre)	Sexe (M/F)
1.	Ohn Than	Vice-ministre de l'agriculture et de l'irrigation	M
2.	Dr Myo Myint	Vice-ministre des affaires étrangères	M
3.	Dr Kan Zaw	Vice-ministre de la planification nationale et du développement économique	M
4.	Dr Pwint Hsan	Vice-ministre du commerce	M
5.	Ba Shwe	Vice-ministre de l'éducation	M
6.	Dr (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Vice-ministre de la santé	F
7.	(Daw) Sanda Khin	Vice-ministre de la culture	F
8.	Dr Ko Ko Oo	Vice-ministre de la science et de la technologie	M
9.	Khin Zaw	Vice-ministre de l'agriculture et de l'irrigation	M
10.	Soe Tint	Vice-ministre des constructions	M
11.	Kyaw Lwin	Vice-ministre des constructions	M
12.	Soe Aung	Vice-ministre de l'énergie	M
13.	Aung Than Oo	Vice-ministre de l'électricité 2	M
14.	Dr Win Myint	Vice-ministre de la santé	M

▼**M2**

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (titre)	Sexe (M/F)
15.	Dr Maung Maung Htay	Vice-ministre des affaires religieuses	M
16.	Soe Win	Vice-ministre de l'information	M
17.	Myint Zaw	Vice-ministre de l'électricité 1	M
18.	Myo Aung	Vice-ministre de l'industrie 2	M

PREMIERS MINISTRES (CHIEF MINISTERS) DES ÉTATS/RÉGIONS

#	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (titre)	Sexe (M/F)
1.	La John Ngan Sai	Premier ministre (Chief Minister) de l'État kachin	M

▼M4

ANNEXE V

Liste des personnes visées à l'article 15, paragraphe 4

ANCIEN CONSEIL D'ÉTAT POUR LA PAIX ET LE DÉVELOPPEMENT (SPDC)

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (fonction/titre, date et lieu de naissance, numéro de passeport/carte d'identité, époux/épouse ou fils/fille de…)	Sexe (M/F)
1.	Thura Shwe Mann	Vice-président du Union Solidarity and Development Party (USDP). Ancien chef d'état-major du SPDC, coordonnateur des opérations spéciales, d.d.n. 11.7.1947. Membre du Parlement (chambre basse), président de la chambre basse.	M
2	Khin Lay Thet	Épouse de Thura Shwe Mann	F
3	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	Fils de Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay Rd, Hlaing Township, Yangon, et copropriétaire de RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, d.d.n. 19.6.1977	M
4	Khin Hnin Thandar	Épouse de Aung Thet Mann	F
5	Toe Naing Mann	Fils de Thura Shwe Mann, d.d.n. 29.6.1978. Propriétaire de Global NET and Red Link Communications Co Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, fournisseurs d'accès à Internet.	M
6	Zay Zin Latt	Épouse de Toe Naing Mann, fille de Khin Shwe, d.d.n. 24.3.1981	F

GOUVERNEMENT

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
1	Thein Sein	Président et chef de l'exécutif de la République de l'Union du Myanmar. Ancien premier ministre. Ancien membre du SPDC. Ancien président du Union Solidarity and Development Party (USDP), d.d.n. 20.4.1945, Pathein.	M
2	Khin Khin Win	Épouse deThein Sein	F
3	Tin Aung Myint Oo	Vice-président de la République de l'Union du Myanmar. Ancien premier secrétaire du SPDC. Ancien vice-président du Union Solidarity and Development Party (USDP), d.d.n. 29.5.1950.	M
4	Khin Saw Hnin	Épouse de Tin Aung Myint Oo	F
5	Capitaine Naing Lin Oo	Fils de Tin Aung Myint Oo	M
6	Hnin Yee Mon	Épouse du capitaine Naing Lin Oo	F
7	Gén. de division Hla Min	Ministre de la défense. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 3. Ancien commandant de la région sud (division de Bago), d.d.n. 26.1.1958	M

▼M4

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
8	Gén. de corps d'armée Ko Ko	Ministre de l'intérieur. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan), l.d.n. Mandalay, d.d.n. 10.3.1956.	M
9	Sao Nwan Khun Sum	Épouse du gén. de corps d'armée Ko Ko	F
10	Thein Htaik alias Hteik alias Htike	Ministre des mines. Ancien inspecteur général militaire, d.d.n. 8.2.1952, l.d.n. Yangon.	M
11	Thein Htay	Ministre des frontières et du développement industriel. Ancien vice-ministre de la défense, l.d.n. Taunggyi, d.d.n. 7.9.1955.	M
12	Myint Myint Khine	Épouse de Thein Htay	F
13	Soe Maung	Bureau du président. Ancien juge-avocat général, d.d.n. 20.12.1952, l.d.n. Yezagyo	M
14	Nang Phyu Phyu Aye	Épouse de Soe Maung	F
15	Aye Myint	Ministre de la science et de la technologie. Ancien vice-ministre de la défense	M
16	Soe Thein	Ministre de l'industrie 2, l.d.n. Yangon, d.d.n. 7.9.1949	M
17	Khin Aye Kyin alias Aye Aye	Épouse de Soe Thein	F
18	Yimon Aye	Fille de Soe Thein, d.d.n. 12.7.1980	F
19	Aye Chan	Fils de Soe Thein, d.d.n. 23.9.1973	M
20	Thida Aye	Fille de Soe Thein, d.d.n. 23.3.1979	F
21	Aung Min	Ministre des chemins de fer, l.d.n. Yangon, d.d.n. 20.11.1949	M
22	Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha	Épouse de Aung Min	F
23	Aye Min Aung	Fille de Aung Min	F
24	Htoo Char Aung	Fils de Aung Min	M
25	Khin Yi	Ministre de l'immigration et de la population. Ancien directeur général de la police du Myanmar, d.d.n. 29.12.1952, l.d.n. Myaung Mya	M
26	Khin May Soe	Épouse de Khin Yi	F
27	Myint Hlaing	Ministre de l'agriculture et de l'irrigation. Ancien chef d'état-major (défense aérienne); l.d.n. Mogok, d.d.n. 13.8.1953.	M
28	Thura Myint Maung	Ministre des affaires religieuses, l.d.n. Yesagyo, d.d.n. 19.1.1941	M
29	Aung Kyaw Soe	Fils de Thura Myint Maung	M
30	Su Su Sandi	Épouse de Aung Kyaw Soe	F

▼**M4**

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
31	Zin Myint Maung	Fille de Thura Myint Maung	F
32	Khin Maung Myint	Ministre de la construction. Ancien ministre de l'électricité 2, l.d.n. Sagaing, d.d.n. 24.5.1951.	M
33	Win Win Nu	Épouse de Khin Maung Myint	F
34	Tin Naing Thein	Ministre de la planification nationale, du développement économique, de l'élevage et de la pêche. Ancien ministre du commerce et ancien vice-ministre des forêts.	M
35	Aye Aye	Épouse de Tin Naing Thein	F
36	Kyaw Swa Khaing	Ministre de l'industrie 1. Ancien vice-ministre de l'industrie 2	M
37	Khin Phyu Mar	Épouse de Kyaw Swa Khaing	F
38	Than Htay	Ministre de l'énergie. Ancien vice-ministre de l'énergie, l.d.n. Myanaung, d.d.n. 12.11.1954	M
39	Soe Wut Yi	Épouse de Than Htay	F
40	Zaw Min	Ministre de l'électricité 1, d.d.n. 30.10.1951, l.d.n. Bago	M
41	Khin Mi Mi	Épouse de Zaw Min	F
42	Khin Maung Soe	Ministre de l'électricité 2	M
43	Hla Tun	Ministre des finances et des revenus. Ancien ministre des finances et des revenus, d.d.n. 11.7.1951, l.d.n. Yangon	M
44	Khin Than Win	Épouse de Hla Tun	F
45	Thein Nyunt	Bureau du président. Ancien ministre de la promotion des zones frontalières, des ethnies nationales et des questions de développement. Maire de Nay Pyi Taw, l.d.n. Maubin, d.d.n. 8.10.1948.	M
46	Kyin Khaing alias Kyin Khine	Épouse de Thein Nyunt	F
47	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Ministre du commerce. Président du Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI), propriétaire de Shwe Nagar Min Co et du Zeya Shwe Myay Football Club, l.d.n. Ye Oo, d.d.n. 21.4.1954	M
48	Kyaw Hsan	Ministre de l'information et de la culture. Ancien membre du Union Solidarity and Development Party (USDP), l.d.n. Monywa, d.d.n. 20.5.1948	M
49	Kyi Kyi Win	Épouse de Kyaw Hsan. Chef du service d'information de la Fédération de la condition féminine du Myanmar (MWAF).	F
50	Win Tun	Ministre des forêts	M

▼M4

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
51	Aung Kyi	Ministre du travail, des affaires sociales, de l'assistance et des relocalisations. Ancien ministre de l'emploi/du travail (nommé ministre des relations le 8.10.2007, chargé des relations avec Aung San Suu Kyi), l.d.n. Yangon, d.d.n. 1.11.1946	M
52	Thet Thet Swe	Épouse de Aung Kyi	F
53	Ohn Myint	Ministre des coopératives. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 6.	M
54	Nu Nu Swe	Épouse de Ohn Myint	F
55	Thein Tun alias Thein Htun	Ministre des postes et télécommunications	M
56	Nyan Htun Aung	Ministre des transports	M

VICE-MINISTRES

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
1	Gén. de division Kyaw Nyunt	Vice-ministre de la défense	M
2	Col. Aung Thaw	Vice-ministre de la défense	M
3	Gén. de division Zaw Win	Vice-ministre des frontières. Ancien commandant du bataillon Lon Htein base 3 Shwemyayar	M
4	Maung Myint	Vice-ministre des affaires étrangères, d.d.n. 21.5.1958, l.d.n. Mandalay	M
5	Dr Khin Mya Win	d.d.n. 21.1.1956, épouse de Maung Myint	F
6	Win Than	Vice-ministre des finances et des revenus	M
7	Tint Lwin	Vice-ministre des postes et télécommunications	M
8	Phone Swe	Vice-ministre des affaires sociales, de l'assistance et des relocalisations. Ancien vice-ministre de l'intérieur.	M
9	San San Wai	Épouse du gén. de brigade Phone Swe	F
10	Than Tun	Vice-ministre des coopératives	M
11	Myint Thein	Vice-ministre du travail. Ancien juge à la Cour suprême	M
12	Win Shein	Vice-ministre des transports. Ancien commandant, quartier général de la formation navale	M
13	Htay Aung	Vice-ministre des hôtels et du tourisme	M
14	Thein Aung	Vice-ministre de l'industrie 1	M
15	Thura U Thaung Lwin	Vice-ministre des chemins de fer	M
16	Thant Shin	Vice-ministre des chemins de fer	M

▼**M4**

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
17	Aye Kyu	Vice-ministre de l'éducation	M
18	Kyaw Kyaw Win	Vice-ministre de l'immigration et de la population	M
19	Aye Myint Kyu	Vice-ministre des sports	M
20	Han Sein	Vice-ministre du développement industriel du Myanmar	M
21	Chan Maung	Vice-ministre du développement industriel du Myanmar	M
22	Khin Maung Aye	Vice-ministre de l'élevage et de la pêche	M
23	Kyaw Zan Myint	Vice-ministre de l'intérieur	M

PERSONNES TIRANT PROFIT DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES DU GOUVERNEMENT ET AUTRES PERSONNES ASSOCIÉES AU RÉGIME

#	Nom (et alias éventuel)	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
1	Khin Aung Myint	Ancien ministre de la culture. Membre du Parlement (chambre haute), président de la chambre haute. Ancien membre du Union Solidarity and Development Party (USDP)	M
2	Khin Phyone	Épouse de Khin Aung Myint	F